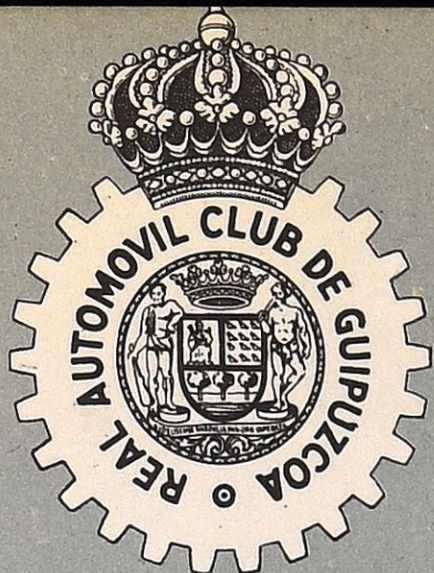


R.A.



C.G.

BOLETIN OFICIAL

DE INFORMACION



UN MOMENTO DEL CLASICO ENCIERRO DE PAMPLONA (Foto: J. Galle)



La Familia

GURYS

Especialidades:

jabones Flores de Gury y Duque

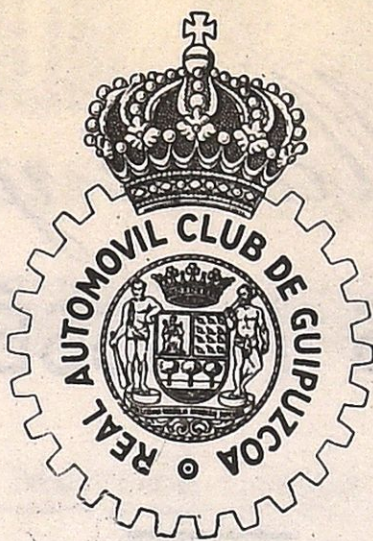
Crema cutanea

Barra de afeitar

Unicos fabricantes:

Lizariturry y Rezola S.A.
San Sebastian

Gury



BOLETIN OFICIAL

DEL

Real Automóvil Club de Guipúzcoa

CONTENIDO

	Págs.
La Europa que rueda estudia su futura red de carreteras	3
Información del Club	9
Método localizador de las averías del motor	11
San Cristóbal (cap. XIV)	13
Firestone rompe en Monza "la barrera del caucho"	17
Francia inaugura el "socorro de carreteras"	19
Vehículos de motor matriculados en Guipúzcoa en Abril	21
El IV Rallye de Gran Canaria	28
Menestra Automovilista	31
Humor del Automóvil	32

SAN SEBASTIAN

Oficinas: Bajos del Teatro Victoria Eugenia. - Teléfono 11529

Gustavo Massé y C.^a S. en C.

MOTORES MASSÉ DIESEL



Fabricación de recambios

Reparación de vehículos

Repuestos y accesorios para autos y camiones

TALLERES MECANICOS

GARAJE PARA TURISMOS }
GARAJE PARA CAMIONES } INDEPENDIENTES

Especialidad en repuestos y reparaciones
de motores Diesel

Concesionarios de **"AUSTIN"** para Guipúzcoa
(existencia de repuestos)

Engrase a presión

Servicio especial de verificación de direcciones

Teléfonos 11317 - 15245 - 17657

Telegramas: "GUMASS"

Calles: TERCIO SAN MIGUEL y JOSE MARIA SOROA

SAN SEBASTIAN



SE DISTRIBUYE GRATUITAMENTE A LOS SOCIOS DEL R. A. C. DE GUIPUZCOA

Impulsada por la realidad del Mercado Común...

LA EUROPA QUE RUEDA ESTUDIA SU FUTURA RED DE CARRETERAS

En el momento en que el tema del Mercado Común adquiere en Europa actualidad de primer plano, surge naturalmente en la imaginación popular esta doble pregunta: ¿dónde están los grandes itinerarios internacionales y en que medida se adaptan a la evolución espectacular del tráfico?

Se presiente, en efecto, que una integración europea no puede cuajar del todo sin que la actual red de carreteras sea modificada, no tanto en lo que se refiere al factor geográfico cuanto en relación con la importancia que habrán de alcanzar algunas vías respecto de otras. Borrando sus fronteras de hoy, la Europa de mañana tendrá, necesariamente, además, que aumentar y ensanchar sus grandes rutas de intercambio y crear algunas nuevas.

LAS GRANDES OBRAS

Desgraciadamente, nada es más difícil que poner en marcha las grandes reformas. Los innovadores, los pioneros, se estrellan siempre en los muros, terriblemente sólidos, de la indiferencia, de la incomprensión, de la fuerza de la costumbre y de los intereses creados. Por esta razón, las democracias occidentales tropiezan con las mayores dificultades para llevar a cabo las inmensas reformas que pueden inclinar a un país hacia un porvenir positivo.

Generalmente llegan casi siempre a realizar lo que hace falta hacer, pero es fatal que lo hagan mucho más tarde de lo que debiera haber sido. Y así, dan lugar a la crítica y al descorazonamiento.

A través de la historia de la carretera, que es, en cierto modo, el grafismo de la historia de los hombres, se percibe uno de una cosa: los grandes itinerarios siempre han tenido como base inicialmente intereses estratégicos. Esta constatación nos permite recordar, con mucha amargura, una ley reconocida por los economistas: las guerras hacen avanzar los progresos técnicos más de prisa que la paz.

Así fué cómo el Imperio Romano, maravilla de organización, ofreció al mundo sus primeras y verdaderas carreteras. En nuestra época, la autopista nació, fuerza es reconocerlo, en los regímenes totalitarios. Hitler y Mussolini, al mismo tiempo que con ello se aprovechaban de las grandes obras públicas para resolver el problema

de sus parados, sabían bien en qué grado un sistema de buenas carreteras puede descongestionar una economía difícil.

Bien recientemente, el presidente Eisenhower no ha conseguido que el Congreso acepte el formidable programa de autopistas en los Estados Unidos (30.000 millones de dólares) más que hablando del interés estratégico que esa nueva red de carreteras habrá de ofrecer.

HACIA LA CARRETERA INTERNACIONAL

De cualquier modo, ya no es al escalón nacional al que habrá que adoptarse en adelante la red de carreteras. Es necesario, en este dominio como en otros, pensar en términos de supranacionalidad. Con esta idea y este espíritu fué creada, en 1948, la Federación Internacional de Carreteras (I. R. F.).

En aquel momento, sus proyectos eran ambiciosos ya que se vivía la época bendita en que la Onu podía, todavía, ser considerada como un organismo respetable y eficaz; y precisamente en el cuadro de la Onu fué donde quiso inscribirse la acción de la I. R. F.

¿De qué se trataba, pues? La Federación Internacional de Carreteras fué creada, para relacionar el pequeño número de federaciones nacionales de este tipo (en aquel momento se contaban sólo con ocho contra 60 en la actualidad); para poner en el estado debido las carreteras de los países poco desarrollados y para modernizar las rutas internacionales de gran circulación.

Se establecieron varios contactos por los centros de negocios más influyentes, que acordaron su sostenimiento, al propio tiempo que se abrían tres oficinas: en Washington y Londres en 1948 y en París en 1951.

¿Quién se encontraba detrás de dicha Federación Internacional? Por de pronto, los productores de petróleo y los fabricantes de neumáticos y automóviles. A continuación, y casi exclusivamente, la industria de las máquinas para la construcción.

LAS SANTAS LEYES DE LA ADMINISTRACION

Como organismo de este género, el I. R. F. presumió de su eficacia. De la gran coordinación de las carreteras de Europa, que entonces se estableció, puede decirse que prácticamente ya no existe nada.

Fracaso lamentable y significativo, cuando se

GARAGE

"ERRONDO"

PASEO DE ERRONDO
Esquina JUAN JOSE PRADO

Teléfono 21337

SAN SEBASTIAN

ACADEMIA AUTOMOVILISTA E. A. R.

San Marcial, 4 - SAN SEBASTIAN - Teléfono 21.099

tiene el gusto de ofrecerle:

El "RESUMEN DE LAS NORMAS DE CIRCULACION NACIONAL E INTERNACIONAL", Ptas. 12 (Conozca por un pequeño manual muy extractado de tan solo 15 páginas, con suma facilidad, sus derechos y obligaciones en la carretera. Un accidente o una multa es más costoso).

El "METODO LOCALIZADOR DE LAS AVERIAS DEL AUTOMOVIL" Ptas. 55 (No se quede en la carretera pudiendo llegar a su destino).

REDUCIDO VOLUMEN - RAPIDO - SENCILLO

(Críticas: En el Diario Vasco, 1-9-56; Unidad 9-8-56 y La Hoja Oficial del Lunes, 13-8-56) También por el Real Automóvil Club de Cataluña ha sido elogiado este Método en su Boletín del mes de Septiembre último).

ENVIOS CONTRA REEMBOLSO

UNICA CON COCHES PROVISTOS DE DOBLE VOLANTE (patentado) para la enseñanza de conducción de automóviles.

sabe que aquella Federación Internacional era la quinta tentativa de este género. Desde 1.926, en efecto, varias Asociaciones habían intentado reglamentar los itinerarios internacionales; pero todos se estrellaron en los particularismos de los diferentes estados.

En estos particularismos fué también donde fracasó la I. R. F. A pesar de un gran desembolso de los medios de propaganda, en principio destinados a hacer presión en las opiniones públicas, la Federación Internacional se perdió de mitin en mitin. Se habló mucho y se escribió todavía más en nombre de las santas leyes de la Administración, que como es bien sabido, se bastan a sí mismas...

Sin embargo, la red europea de carreteras continuaba siendo lo que era, un conjunto dividido; o bien, de tiempo en tiempo, un Estado, en vena de generosidad, mejoraba cierto trozo de carretera nacional. Pero este amorfamiento se veía de día en día rebasado por la extraordinaria evolución de las economías europeas, a las cuales algunos espíritus inquietos pretendían ofrecer la unidad que podría convertir a Europa en un conjunto a la altura de los Estados Unidos.

La C. E. C. A. (Comunidad Europea del Carbón y del Acero), el Euratom y el Mercado Común se inscribían bajo una perspectiva en la cual la carretera, lógicamente, tenía que ocupar el lugar que le correspondía.

Bajo la presión de la necesidad y de la coyuntura económica y política, la carretera europea ha dado comienzo, por fin, a su evolución. No en el cuadro de la I. R. F., que se ha mostrado impotente para resolver los problemas, demasiado diversos, con que se ha encontrado; sino de nación a nación. Hagamos notar, sin embargo, para ser justos, que los esfuerzos de aquella Federación no han resultado del todo baldíos...

LOS ALEMANES TOMAN LA INICIATIVA

Una vez más, son los alemanes los que se han mostrado más emprendedores. Han comprendido pronto el interés que existía de abrir ampliamente sus grandes centros industriales hacia el extranjero. Mientras la Conferencia Europea de

Ministros de Transporte buscaba la manera de asegurar el financiamiento de una eventual coordinación de las principales carreteras, los alemanes pensaron que serían mucho más prácticos los acuerdos bilaterales. Y es así, que negociaron con los holandeses la creación de una autovía Ruhr-Rotterdam, que está actualmente construyéndose.

Apenas se tomó este acuerdo, los belgas se inquietaron. Veían ya a su gran puerto de Amberes abandonado en provecho del de Rotterdam, y fueron ellos quienes, a su vez, negociaron la creación de la Autovía Ruhr-Amberes, también hoy en construcción.

Al mismo tiempo, Alemania se abría un camino hacia el Sur, comenzando a construir el enlace Hamburgo-Basilea, para el cual el Gobierno del canciller Adenauer ha abandonado todos los planes urgentes de carreteras.

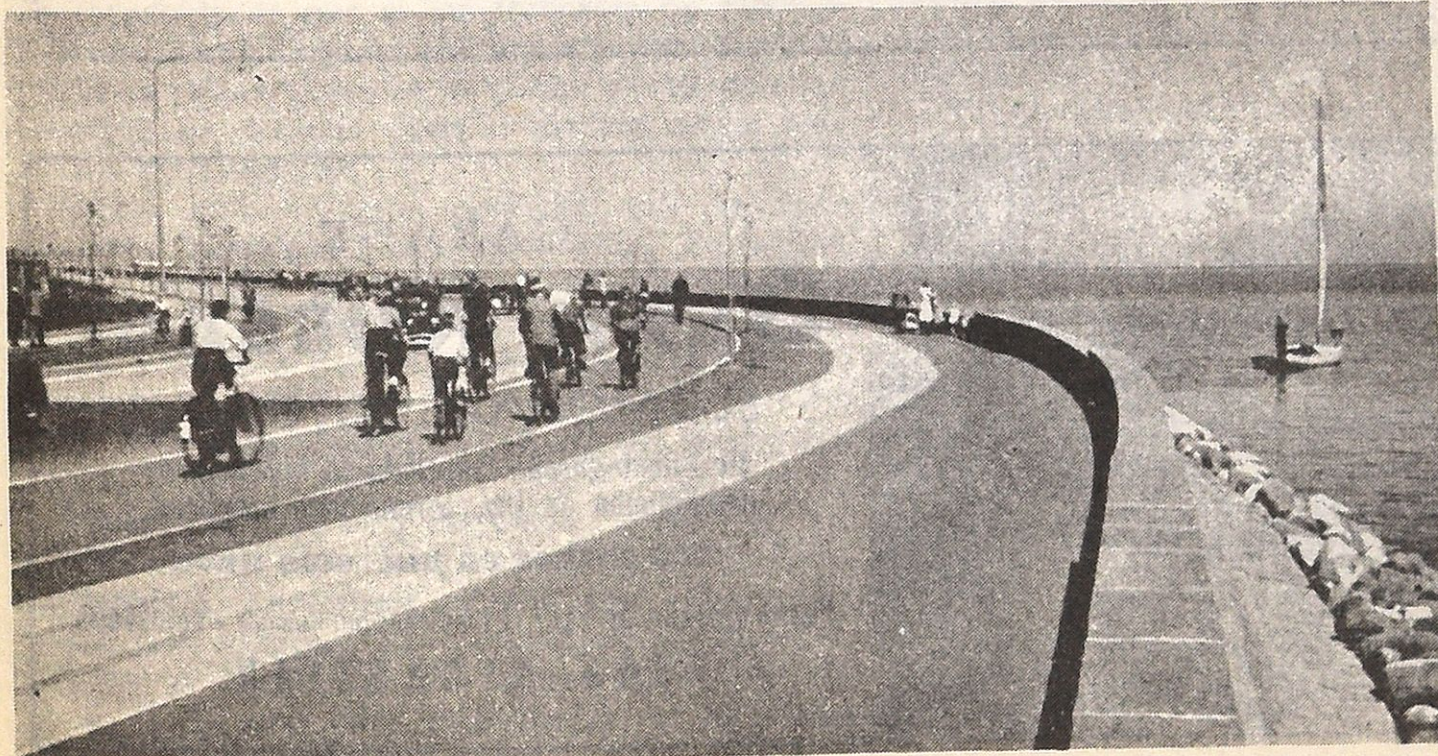
Se da uno cuenta, después de estos ejemplos de que la carretera europea es un problema económico antes que turístico, aunque, sin duda, el turista se aprovechará de estas grandes vías de comunicación que atravesarán nuestro continente.

¿Hace falta deducir que solamente los acuerdos bilaterales son posibles y, por lo tanto, deseables, ahora que el financiamiento internacional intergubernamental no es más que un buen deseo o una utopía? Probablemente.

Los particularismos de los Gobiernos que no tenían ningún deseo de contribuir a los gastos de una carretera situada fuera de sus fronteras, y que al mismo tiempo eran hostiles al peaje, han hecho obligatoria aquella solución.

LOS QUINCE MIL MILLONES DEL MONTE BLANCO

Por el lado de Francia, ahí está la decisión después de ocho años de vacilaciones, de horadar el túnel del Monte Blanco. Esta empresa, de orden turístico más que económico, permitirá dirigir hacia la Saboya francesa numerosos turistas y a la larga será rentable. Entre tanto, ello costará de 8 a 15.000 millones de francos. Inútil es decir que este túnel será de peaje (1.000 francos por coche y 350 por pasajero). Si se



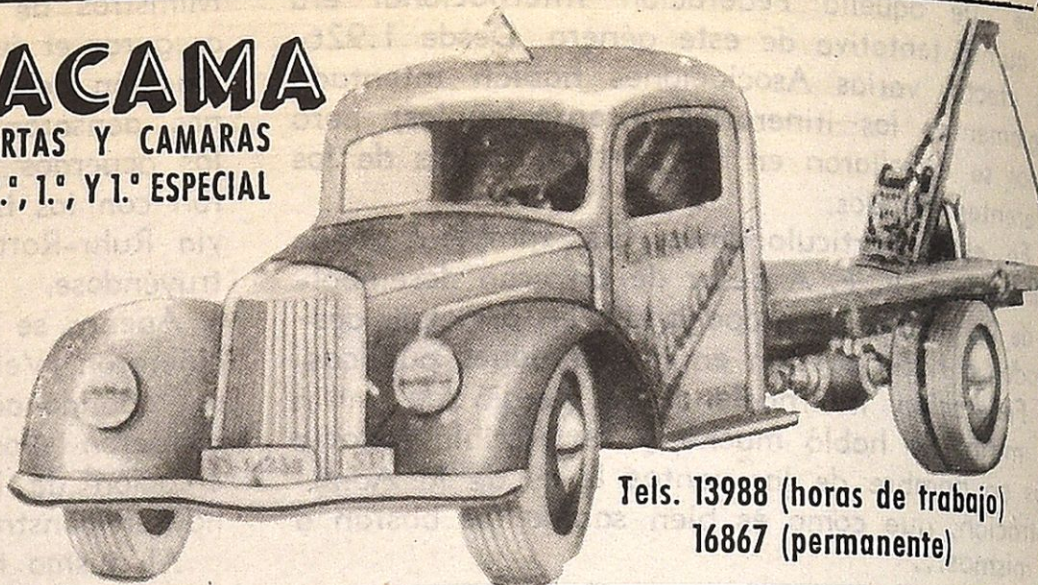
Pais marino por excelencia, Dinamarca, aparte la hermosa autopista que une las localidades de Flensburgo y Frédérickschafen, posee una red de carreteras que bordean una buena parte de su costa.

GARAGE ARACAMA

VULCANIZACION ESMERADA DE CUBIERTAS Y CAMARAS
ACADEMIA AUTOMOVILISTA CARNET DE 2.º, 1.º, Y 1.º ESPECIAL

Lubrificantes y aceites - Estación
moderna de engrase y lavado a
presión.

Aguirre Miramón, 6
SAN SEBASTIAN



Tels. 13988 (horas de trabajo)
16867 (permanente)



TALLER AUTORIZADO - MAESTRO DIPLOMADO ALEMAN
VOLKSWAGEN • PORSCHE
SERVICIO TECNICO

PETICION DE AUTOMOVILES - ENGRASE ALTA PRESION
ESPECIALIDAD EN **MERCEDES BENZ**

JOSE WACHSCHÜTZ

PLAZA ZUBIETA, 2

Teléfono (Taller y Domicilio): 1-44-03
SAN SEBASTIAN

Garage y Talleres "LEAL"

SERVICIO OFICIAL SEAT
RECAMBIOS Y ACCESORIOS SEAT

Avenida del Generalísimo, 32-34 y Paseo Colón, 31-33

SAN SEBASTIAN

Estación de Engrase a alta presión - Lavados a alta presión y bajos en coches y camiones
Lavados con champú - Pintura de bajos con pistola a turismos y camiones - Servicio de lim-
pieza de bujías - Servicio de cargas de baterías - Espaciosas naves para estancias.

ESTACION DE GASOLINA - SUPERCARBURANTE Y GAS-OIL CENTRIFUGADO
TALLER DE REPARACIONES - ESPECIALIDAD FORD



GARAGE

GRAN KURSAAL

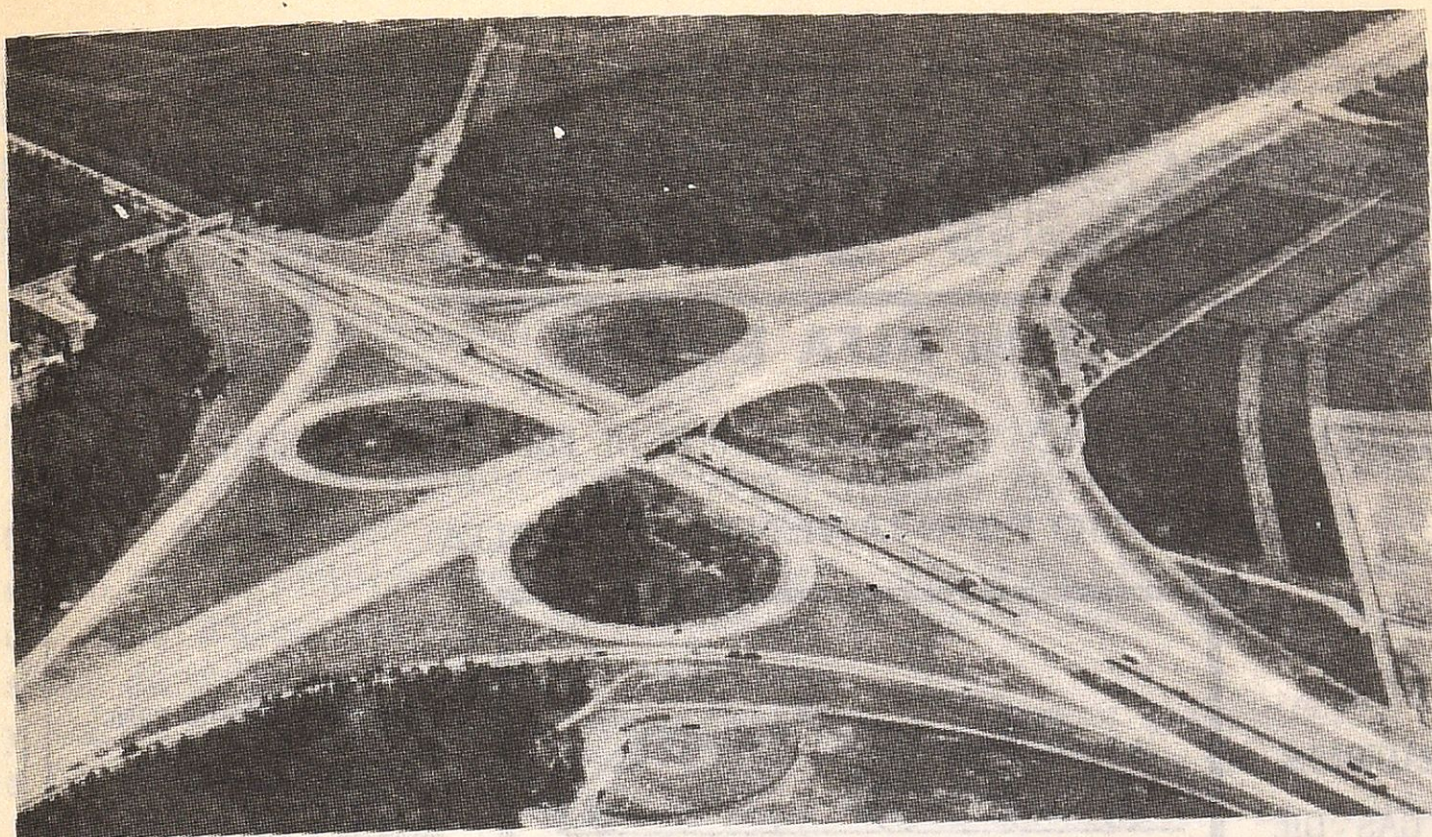
EL SALON DEL AUTOMOVIL

Un nuevo garage instalado en las mejores
condiciones de luz, aireación y amplitud.

250 coches en una sola nave

Paseo Ramón M.º Lili, 1 (Edificio Gran Kusaal) - Tel. 19698

SAN SEBASTIAN



Este trébol de cuatro hojas se encuentran en Francfort: se trata de la placa giratoria de las rutas que enlazan la citada ciudad con las de Nuremberg, Carlsruhe, Colonia y Hamburgo.

tiene en cuenta que un promedio de 10 millones de personas emigran cada año hacia el Sur para pasar sus vacaciones, se puede confiar en que buen número de ellos utilizará el túnel.

Parece que en el estado actual de las cosas, la iniciativa más interesante para Francia sería esa de la gran vía que se dirige hacia el Norte por Lille, Bruselas, Rotterdam, La Haya y Amberdam. Esta carretera sería tanto más vital en cuanto los dos enlaces Ruhr-Rotterdam y Ruhr-Amberes queden terminados.

Otro proyecto que se ha evocado a menudo pero que jamás ha sido tratado con seriedad, podría ser muy interesante para los franceses: el de la conjunción del puerto de La Palice con Suiza, a través del macizo central. Esta carretera tendría un triple interés económico, turístico y militar. Sería, ciertamente, de esos que los economistas afirman que pueden reportar de un veinte a un treinta por ciento de más a la economía general de un país.

CINCUENTA MILLONES DE TURISTAS EN EUROPA EN 1960

Parece que Francia tendrá un día 2.000 kilómetros de autovías. Pero no se dice para cuando. Lo indudable es que si los franceses no realizan este esfuerzo, llegará el momento en que las corrientes comerciales se alejarán de su país en beneficio de naciones más dinámicas en la iniciativa de carreteras.

Europa está en plena evolución, por no decir en plena revolución. Este continente, demasiado arcaico todavía, se beneficia, sin embargo, de una prosperidad que se acrecienta de año en año, y que nos hace pensar en que la unión de sus diferentes países llevaría, seguramente, nuestro nivel medio de vida a la altura del americano medio.

Mejor que toda otra estadística pueden ser las cifras relativas al turismo, que indican cómo Europa tiende a convertirse en una gran viajera. En 1955, por ejemplo, 28 millones de turistas circularon a través de los países miembros del O. E. C. Es una cifra considerable, si se piensa

que no había entre ellos más de un millón de ciudadanos extra-europeos (de los cuales 500.000 americanos).

Pero todavía más revelador es que cada año aumenta en Europa el número de turistas, aproximadamente en un 15 por ciento. Asistimos a una democratización ultrarrápida del turismo, ya que en la actualidad el viaje al extranjero no está reservado a las clases digamos privilegiadas, sino que puede efectuarlo cualquier asalariado a poco que lo desee. Si el crecimiento apuntado se mantiene al ritmo actual, bien puede esperarse que el número de turistas llegará a los 50 millones en 1960.

Las costumbres y el espíritu del turista se transforman además, a una velocidad muy rápida. El aumento de automóviles en los años que han seguido a la guerra ha llevado a los europeos a circular cada vez más durante sus vacaciones. ¡Se acabó el pequeño rincón tranquilo donde se descansaba pescando mariscos!

En la actualidad se tiene impaciencia de ver lo más posible, y se utiliza, naturalmente, cada vez más, la carretera, que se convierte en el elemento principal de estas emigraciones de temporada hacia el sol y la bella naturaleza. Sin vías adaptadas a este incesante aumento multiplicado de coches, los 50 millones de turistas del año 1960 necesariamente tendrán que renunciar a deambular de ciudad en ciudad, ya que la carretera no seduce más que en la medida en que esté libre.

La industria turística es, pues, aunque algunos se empeñen en negar esta verdad, una industria esencial a la buena marcha económica de los países europeos, sobre todo para aquellos que están en cabeza en cuanto a capacidad hotelera.

En el año 55 fué Italia donde el número de turistas alcanzó mayor elevación, lo que indica que este país se ha sentido compensado y aun recompensado de los esfuerzos considerables que ha desarrollado en el dominio turístico. En efecto, desde 1946 el Alto Comisariado del turismo

(Continúa en la pág. 10.)

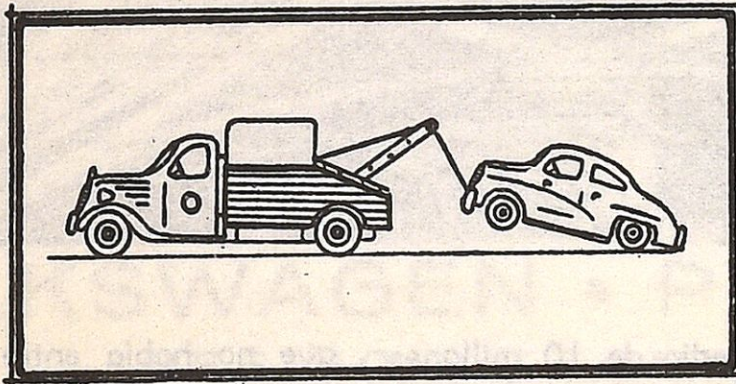
GARAGE S.U.M.



CONCESIONARIO OFICIAL ALFA ROMEO

ESCUELA AUTOMOVILISTA CARNETS DE PRIMERA Y SEGUNDA
COCHES PEUGEOT Y FIAT 1.100
SERVICIO PERMANENTE DE GRUA

— TALLER —
DE REPARACIONES
GASOLINA GAS - OIL



Estación moderna para
lavado de bajos y
engrase a alta presión.

OFICINAS Y TALLERES: Calle Segundo Ispizua, D
Teléfonos: Horas de trabajo 1-89-13 Permanente 1-89-03 y 1-99-10

SAN SEBASTIAN

TELEFUNKEN



Serie
Musical-3 D
1957

ANTONIO MORO • Buen Pastor, 1 • SAN SEBASTIAN

pecto de que esta clase de documentos son personales e intransferibles.

Por esta razón, hemos de recordarles, una vez más, la obligación en que se encuentran de devolverlos a las oficinas de este Real Automóvil Club de Guipúzcoa cuando el titular de tales documentos cause baja en nuestra Sociedad, así como en el caso de que el vehículo para el cual fueron expedidos sea objeto de venta.

De no hacerlo así, pueden originarse considerables molestias y contratiempos para el transgresor de la expresada obligación e, incluso, en no pocos casos, perjuicios de índole pecuniaria, de consideración igualmente.

(Viene de la pág. 7.)

italiano ha podido conceder, gracias a ciertas disposiciones legislativas apropiadas, préstamos a un tipo de interés muy bajo, lo que ha permitido efectuar importantes trabajos sobre una cifra de 35.000.000 de liras que están exentas de impuestos durante 25 años.

LA GUERRA DEL TURISMO

Francia, en cabeza en cuanto a capacidad hotelera, no alcanza más que el segundo lugar en lo

que se refiere al número de turistas. Esto, sin embargo, es menos grave que lo que podrían permitir sospechar las frías estadísticas, ya que los turistas extranjeros pernoctan en aquel país un promedio de siete días, mientras que en Italia ese mismo promedio apenas alcanza a los cinco días.

Por otra parte, han entrado casi tantos turistas en Alemania para una estancia media de 36 horas y en Suiza por una media de cuatro días que en Francia.

Entre los países que se vuelven hacia el turismo a pasos de gigante se encuentran Yugoslavia y España.

En definitiva, parece que un movimiento arrollador va a promoverse durante los próximos años en favor de una revisión de los estudios económicos y turísticos.

Y estos dos aspectos están muy enlazados, ya que son los grandes centros industriales, los de las grandes aglomeraciones, de donde parten los intercambios comerciales y el de las grandes masas veraniegas. La clientela turística más numerosa se recluta para todos los países europeos en los más inmediatos, en los más vecinos: por lo tanto, es de prever que los acuerdos bilaterales sobre carreteras de los que hablamos más adelante encauzarán una nueva clientela turística, al mismo tiempo que desarrollarán las corrientes del natural intercambio. De este modo adquiriremos verdadera conciencia de nuestra calidad de europeos.

C. COFFINET



STINUS
FUNDADA EN 1893

GARAGE
Gloria, 3 y 5
Teléf. 10350

CARROCERIA
Carquizano, 5
Teléf. 10235

SAN SEBASTIAN

Servicio permanente - Lavado y pintura de bajos
Talleres de reparaciones mecánicas
Construcción y reparación de carrocerías

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA GUIPUZCOA
DE AUTOMOVILES Y MOTOCICLETAS

Peugeot

SERVICIO RECAMBIOS

NEW - ENGLAND

SASTRERIA PARA
SEÑORA Y CABALLERO
IMPERMEABLES
CONFECION

Elcano, 10

SAN SEBASTIAN

FREGATE 1957

6 PLAZAS, 135 Kmtros. a la hora
Precio en Frontera 465.000 Francos
o 1.328 Dólares.

Importaciones por venta de valores declarados al
I. E. M. E. sin divisas ni compensación, etc.

Agencia **RENAULT**

Avda. Generalísimo, 2 - SAN SEBASTIAN

"METODO LOCALIZADOR DE LAS AVERIAS DEL AUTOMOVIL"

Nuestro querido amigo y convecino don Francisco Amando Hayet López, prestigioso técnico del automóvil y director propietario de la Academia Automovilista E. A. R., ha escrito y publicado un interesantísimo "Método localizador de las averías del automóvil", que está obteniendo el éxito que merece.

Efectivamente, se trata de una obra, cuyo estilo sencillo, vulgarizador y hasta ameno es el que conviene a todo libro que pretenda enseñar.

No basta para pilotar un coche saberlo conducir; es, si no indispensable, sí, al menos, muy conveniente, conocer los principales secretos del motor que lo hace andar.

Por eso, el "Método localizador de las averías del automóvil", de don Francisco Armando Hayet, es el libro que hace tiempo esperaban todos los que tienen coche y que

no presumen de ser unos mecánicos consumados.

Porque, con el "Método" a que nos referimos en el bolsillo, ya puede usted, querido consocio, estar seguro de que tiene al alcance de la mano el conocimiento y solución de toda la complicada gama de problemas que la técnica del movimiento mecánico plantea de continuo al hombre.

Del "Método localizador de las averías del automóvil" se harán muchas ediciones porque en cuanto se ha tenido noticia de su existencia no cesan los pedidos del mismo desde todas las partes de España.

Agradecemos a su autor la gentileza de habernos enviado un ejemplar de tan interesante como manuable volumen y le felicitamos por su acierto al escribirlo y por su éxito al editarlo.

CAJAS PARA EMPOTRAR EN
LA PARED, DE SOBREMESA,
COMERCIALES Y BANCARIAS
PUERTAS MURALES



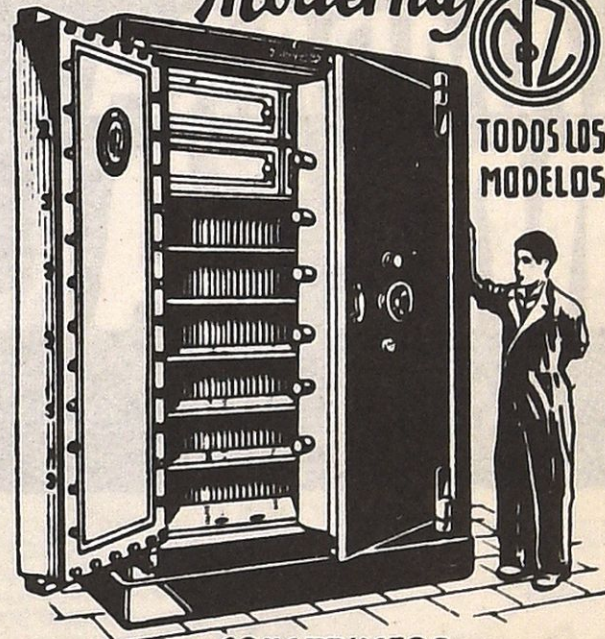
Representante para Guipúzcoa

Valentín de Vega

Idiáquez, 12 — Teléfono 14.048

SAN SEBASTIAN

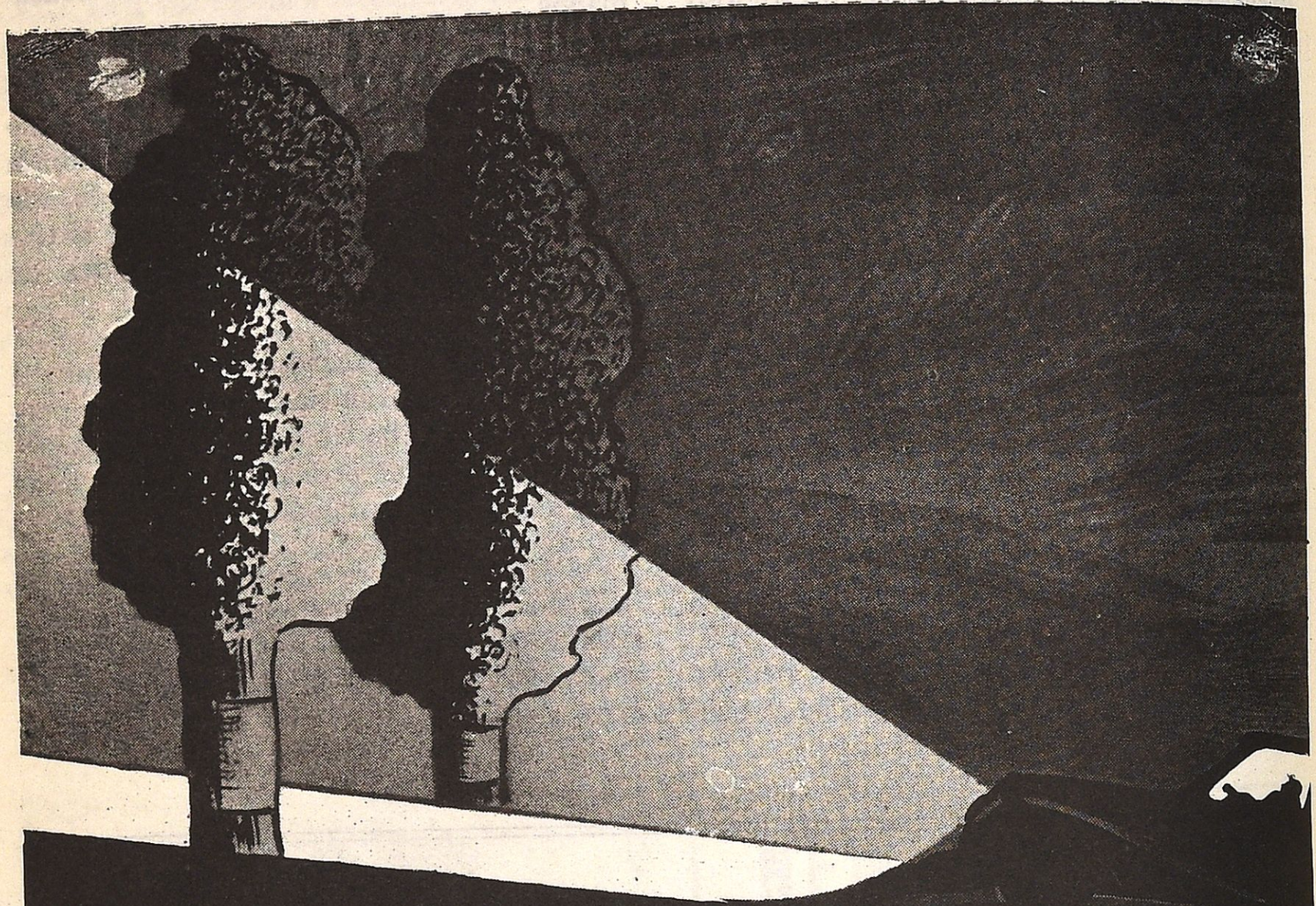
*Cajas de Caudales
Modernas*



TODOS LOS
MODELOS

CONSTRUCTOR

N. DE ZUBIGARAY
INGENIERO INDUSTRIAL



**LAMPARAS
METAL-AUTO**



SAN CRISTOBAL, PATRON DEL AUTOMOVILISMO

XIV

Véase el capítulo precedente en nuestro número de Mayo último.

Daniel en el lago de los leones

En el Antiguo Testamento, en el libro de Daniel, encontramos un episodio bellísimo, enteramente parecido a los maravillosos sucesos ocurridos a San Cristóbal.

Dice así en el cap. 14, vers. 27 a 42:

En aquellos días se reunieron los babilonios y se presentaron al rey diciendo: "Entreganos a Daniel que destruyó a Bel y mató al dragón; si no te mataremos a ti y a toda tu familia".

Viéndose el rey tremendamente acometido, obligado de la necesidad, les entregó a Daniel. Metieronle ellos en el lago de los leones y estuvo allí seis días. En el foso había siete leones, y les daban cada día dos cadáveres, más dos ovejas; pero entonces nada les dieron, a fin de que devorasen a Daniel.

Estaba el profeta Habacuc en la Judea, y había cocido un potaje y desmenuzado unos panes en una vasija, e íbase al campo a llevarlo a los se-

gadores. Y dijo el Angel del Señor a Habacuc:

—Esta comida que tienes llévala a Babilonia, a Daniel, que está en el lago de los leones.

Y respondió Habacuc:

—Señor, yo no he visto a Babilonia, ni tengo noticia del lago.

Entonces, el Angel del Señor le cogió por la coronilla de la cabeza y asiéndole de un cabello de su cabeza, le llevó con la celeridad de su espíritu a Babilonia sobre el lago.

Y Habacuc levantó la voz y dijo:

—Daniel, siervo de Dios, toma la comida que Dios te envía.

Daniel dijo entonces:

—Vos, oh Dios, os habéis acordado de mí, y no habéis desamparado a los que os aman.

Y levantóse Daniel y comió. Y el Angel del Señor volvió luego a Habacuc a su lugar.

Vino, pues, el rey, al día séptimo para hacer el duelo por Daniel. Y, llegando al lago, miró ha-



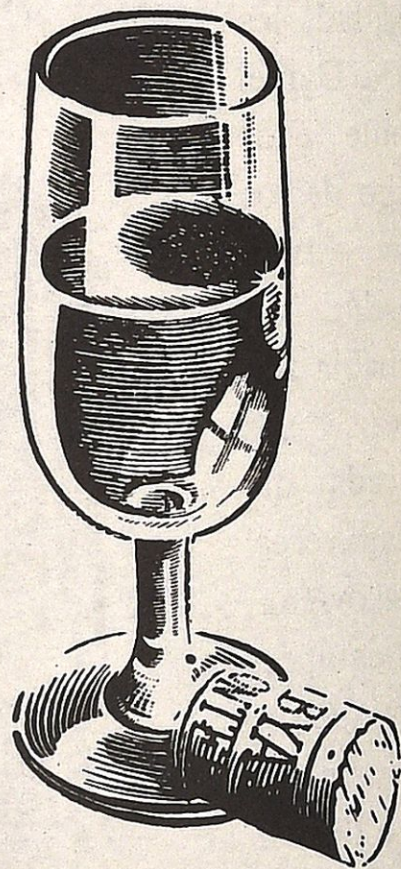
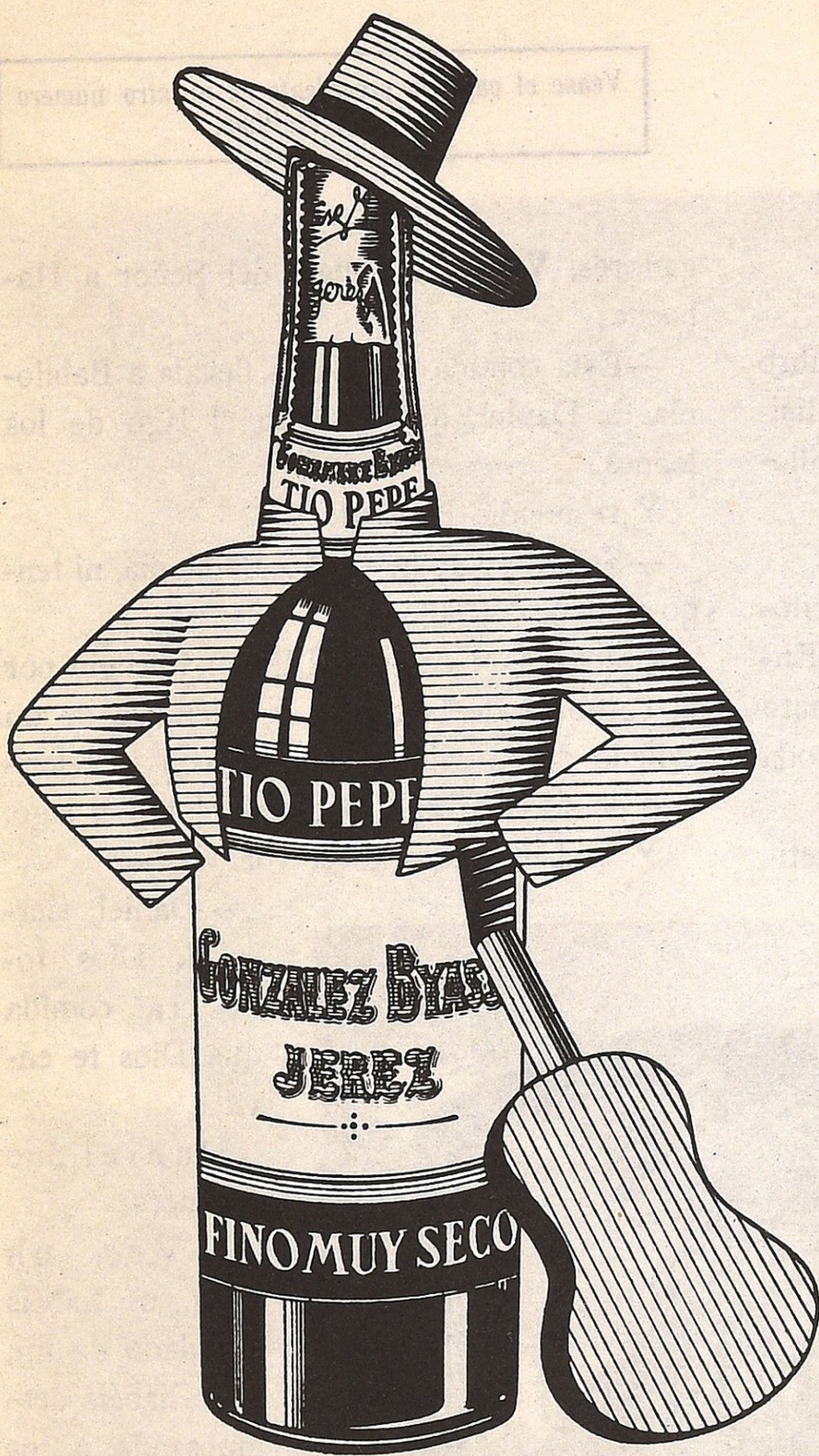
SAN CRISTOBAL
Cuadro existente en la Catedral de Pamplona.



FINO MUY SECO

TIO PEPE

Sol de Andalucía embotellado.
Vrai soleil d'Andalouzie en bouteilles.
Andalucia's bottled sunshine.



GONZALEZ BYASS

Jerez de la Frontera

cia adentro, y vió a Daniel sentado en medio de los leones.

Entonces exclamó el rey en alta voz:

—¡Grande sois, oh Señor, Dios de Daniel!

Y le hizo sacar del lago de los leones. Y a aquellos que habían maquinado perderle, los hizo echar dentro del lago y fueron al punto devorados en su presencia.

Entonces dijo el rey:

—Teman al Dios de Daniel todos los moradores del orbe; porque El es el Salvador, el que obra prodigios y maravillas sobre la tierra y el que ha librado a Daniel del lago de los leones.

San Pedro, San Pablo y San Juan.

Santa Lucía de Siracusa

Y en el nuevo Testamento, en el libro de los Hechos de los Apóstoles, vemos cómo el Ángel del Señor entra, a medianoche, en la prisión de Jerusalén donde Herodes tenía a San Pedro, sujeto con dos cadenas al cinturón de dos soldados. Le despierta el Ángel; caen las cadenas de sus manos, y le hace pasar ileso a través del cuerpo de guardia y de las dos puertas de hierro que cerraban la prisión, dejándole libre de las manos de Herodes que pretendía degollarle al día siguiente.

En el mismo libro aparecen varios casos del apóstol San Pablo, que sanó milagrosamente de las heridas que le causaron; como tampoco le hizo daño ninguno el veneno de una víbora que le picó en un dedo de la mano, delante de numeroso público en la isla de Malta. Cuando todos esperaran que al punto muriera envenenado, él sacudió la mano en el fuego en que se estaban calentando, y con estupefacción de todos quedó completamente ileso.

Y, ¿quién ignora lo ocurrido a San Juan Evangelista que salió incólume de una gran tina de aceite hirviendo en que le habían echado en Roma delante de la Puerta Latina?

El día 13 de diciembre nos cuenta el mar-

tirologio romano lo que sucedió a Santa Lucía en Siracusa, durante la persecución de Diocleciano.

Entregada a hombres sin pudor para que le llevaran a un lugar donde el populacho la ultrajara, no la pudieron mover del sitio en que estaba, ni con sogas, ni con muchos pares de bueyes. Después, habiendo superado, sin recibir lesión alguna, la pez, la resina y aceite hirviendo, atravesándola, por fin, la garganta con la espada, consumó el martirio.

Pues de una manera enteramente parecida quiso Dios glorificar a su fiel siervo San Cristóbal, testificando con los milagros prodigiosos que de él quedan referidos la verdad de la Religión y la Divinidad de Nuestro Señor Jesucristo.

San Cristóbal, glorificado por las Artes

La persona, la vida y martirio del San Cristóbal histórico y legendario han llegado a ser perennemente un tema fascinador de arte.

No existe retrato alguno de San Cristóbal tal como fué. Sólo existen las pinturas y esculturas que la imaginación de los artistas ha creado bajo la impresión de lo que se conoce sobre su carácter y su vida.

Pero esta figura, desde luego gigantesca, precisamente porque nadie determinó nunca sus exactos contornos junto con los episodios histórico legendarios que caracterizan todas las fases de su vida, permitieron a las artes plasmar tal abundancia de diversas representaciones, que las imágenes de San Cristóbal pueden constituir un capítulo especial en la historia de la pintura y de la escultura en general, y otro capítulo particular en la historia de esas mismas bellas artes en España: lo mismo que aconteció con las representaciones de otro Santo, casi contemporáneo de Cristóbal, Antonio el Ermitaño, nacido en el Alto Egipto por los mismos años en que fué martirizado San Cristóbal.

*Más vida
que un gato!*

ACUMULADORES
★ KLG ★
18 MESES GARANTIA



Firestone rompe en Monza "La barrera del caucho"

Por primera vez en Europa, en las "500 Millas de Monza" de este año se correrá con neumáticos especiales de esta famosa marca

Norteamérica prepara cuidadosamente su participación en las "500 Millas de Monza", prueba que en esta ciudad italiana se correrá el 29 del presente junio y en la que se enfrentarán los diez mejores pilotos estadounidenses a los diez corredores europeos más destacados del momento.

El Automóvil Club de los Estados Unidos ha designado ya parte del equipo que tomará la salida en Monza. Son estos ases del volante: Jimmy Bryan, Tony Bettenhausen, Sam Hanks, Johnny Parsons y Paúl Russo, clasificados en los cinco primeros puestos del Campeonato Nacional norteamericano, y Troy Rutman y Pat O'Connor, campeón de Indianápolis y "recordman" de las 100 millas, respectivamente. Se completará el "diez" americano con los tres primeros clasificados en las "500 Millas de Indianápolis" de este año.

Por otra parte, durante la semana del 28 de abril al 5 de mayo, un equipo de técnicos de la firma "Firestone Tire & Rubber Co.", de Akrón (Ohio), realizó sobre la pista italiana los ensayos de los neumáticos especiales con que se equiparán los bólidos americanos. El éxito alcanzado en estas pruebas ha sido absoluto, pues, además de batirse con ellas el "record" del circuito y el de la vuelta más rápida (que ostentaba el campeón mundial Juan Manuel Fangio), se rompió la "barrera del caucho"—equivalente en automovilismo a la llamada "barrera del sonido" en aeronáutica—con una velocidad de 273,28 kilómetros por hora.

Las cubiertas ensayadas son parecidas—aunque más fuertes, seguras y duraderas, así como de rodaje más frío—a la ya famosa Firestone "Super Sport 170", habiéndose

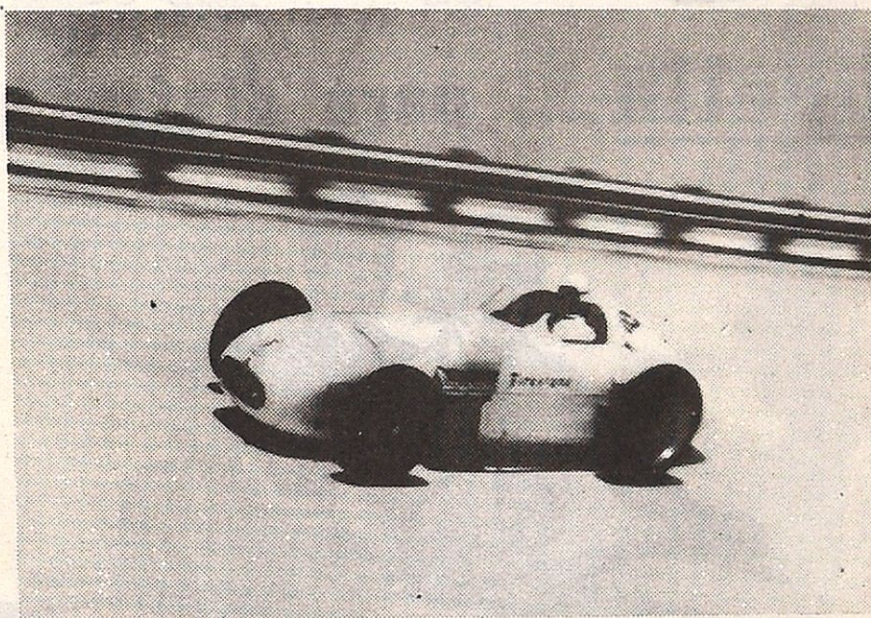
obtenido en aquéllas un coeficiente de desgaste excepcionalmente bueno y unas condiciones adecuadas para soportar el continuo golpeteo y los fuertes impactos de la pista de Monza, reputada como la más rápida del mundo, pero también como la más "destructora de neumáticos".

Los ensayos de estas cubiertas se realizaron con un coche de pruebas "Curtiss 500-C" tipo Indianápolis, con motor de 5.500 c. c. y 450 H. P., pilotado por el famoso "driver" americano Pat O'Connor, quien manifestó que los neumáticos Firestone le permitieron alcanzar tan altas velocidades por la "excelente estabilidad que dieron al bolido, tanto en las rectas como en las curvas, así como por la facilidad de conducción que permiten".

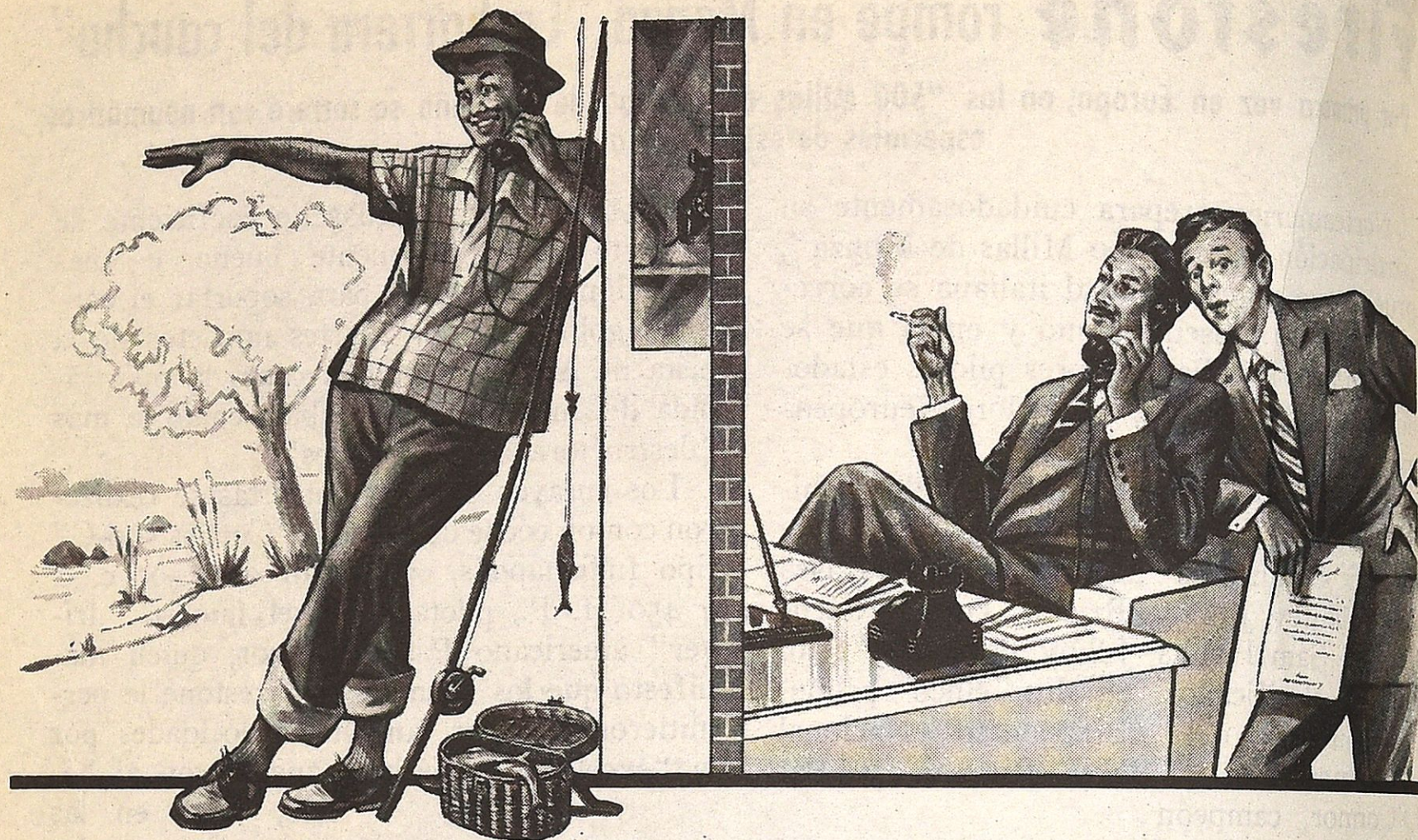
Concluidas las pruebas, Nino Greggio, secretario del "Nuvoletti Club", entregó a O'Connor una placa y la tarjeta de socio de dicho Club, por haber roto la "barrera del caucho" en la pista de carreras de Monza y por haber conducido más rápidamente que nadie en el mundo, en circuito cerrado".

El auténticamente fenomenal resultado obtenido con los neumáticos Firestone en Monza—donde, hasta el presente, el problema de las cubiertas había supuesto una de las mayores limitaciones a la velocidad—asombró a los corredores europeos y personalidades del mundo del motor que estuvieron presentes.

El Conde Giovanni Lurani, vicepresidente de la Sociedad Italiana para el Incremento del Automovilismo y director de la Federación Internacional del Automóvil, dijo: "Estoy satisfecho de que Firestone haya resuelto el problema de los neumáticos para la



Pat O'Connor, famoso conductor americano de carreras y que pilotó el coche durante los ensayos, ataca una de las curvas con peralte del circuito de Monza. Alcanzó una velocidad de 273,28 Kms./hora, con la que rompió la "barrera del caucho", además de batir los records del circuito y de la vuelta más rápida, que detentaba el campeón mundial Juan Manuel Fangio.



¡Lambretta... para disfrutar!



Lambretta

FABRICADA POR:
LAMBRETTA LOCOMOCIONES, S. A.
 EIBAR (ESPAÑA)

pista de Monza. Estos neumáticos contribuirán grandemente a la seguridad de las 500 Millas de Monza".

Y Giuseppe Baccigaluppi, director del Autódromo de Monza: "Las pruebas realizadas por Firestone demuestran que el piso del circuito de Monza es apto, si se emplean cubiertas adecuadas que puedan resistir sus demoledores efectos".

Así, pues, por primera vez en Europa se correrá con neumáticos especiales de carreras Firestone, en estas "500 Millas de Monza" valederas, junto con las "500 Millas de Indianápolis" de 1958, para el Trofeo Ambos Mundos, creado para dilucidar la supremacía internacional automovilística de los hombres y las máquinas de los dos Continentes.

BAJO EL SIGNO DEL "SOCORRO DE CARRETERAS FRANCES"

Los mensajes autogramas, curiosa y utilísima innovación para el turista en ruta

Se trata de una organización internacional de enlace con los turistas en ruta, que permite a todo viajero, en el curso de un desplazamiento por carretera, recibir, de un punto cualquiera de Europa y a cualquier hora del día o de la noche, la llamada que un pariente, un amigo o un colaborador desee dirigirle con urgencia.

Tal es el objeto de la Organización. Realizada en Francia por el Comité Nacional del Socorro de Carretera, con la colaboración de los servicios de Comunicaciones y de "Esso Standard S. A. F.", la Organización de los Mensajes Autogramas será puesta en servicio este verano sobre los dos primeros itinerarios entre los que son recorridos por gran número de turistas que de Inglaterra, Benelux, Alemania o Suiza se dirigen a Italia o a España: París-Lyon-Vintimiglia y Calais-Burdeos-Behovia.

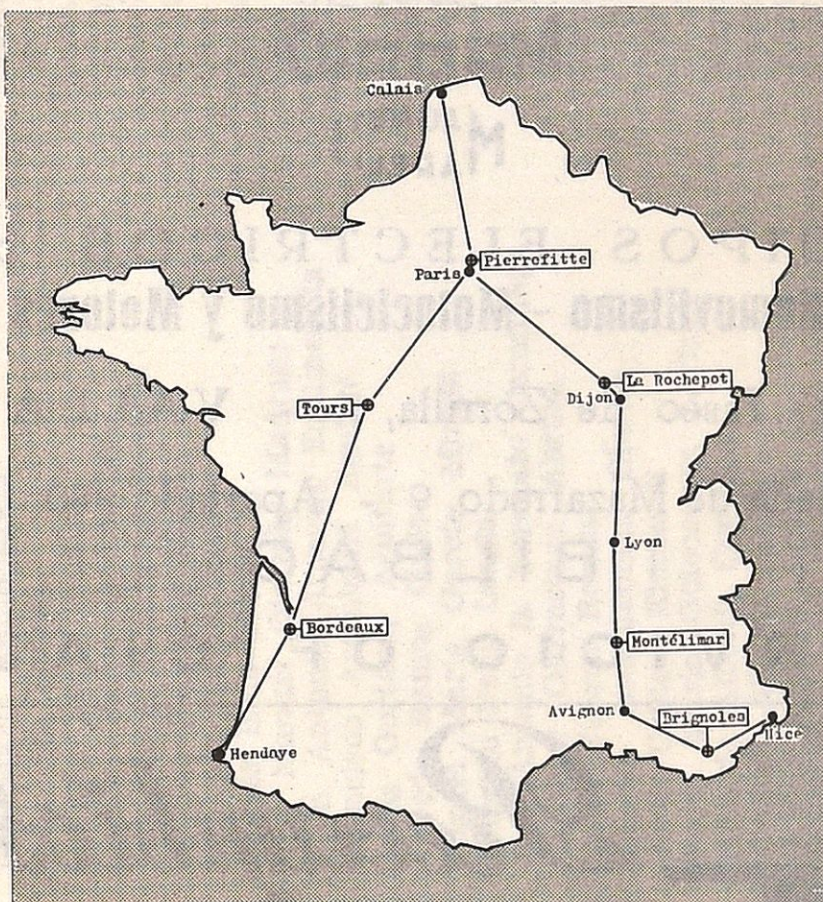
En cada una de estas carreteras y en las Estaciones de la "Esso Standard", que asegura la explotación del nuevo servicio, se elevan grandes letreros con la mención "Mensajes Autogramas" que jalonan el recorrido.

En los dos sentidos de la circulación, estos cartelones, cuya posición se precisa en el mapa-itinerario que publicamos, están anunciados por una preseñalización especial.

Illuminados de noche, anuncian al usuario, que los consulta al pasar, los nombres y el número de la matrícula de los coches de los turistas a los cuales se les hace un llamamiento.

Funcionamiento del servicio

Para obtener esta inserción en uno de los cartelones de "Mensajes Autogramas", basta al expedidor confiar a la oficina de Telégrafos, bien directamente o por teléfono, la transmisión a "Autogramme Paris" de un telegrama sucinto



que lleve únicamente las siguientes indicaciones:

1. Itinerario donde debe efectuarse la colocación del aviso (por ejemplo, ruta Niza).

2. El nombre del expedidor y su residencia (por ejemplo, Quemada-París).

3. El nombre y el número del coche del destinatario (por ejemplo, Rodríguez - S.S. 18.162.) y la placa del país de origen (por ejemplo, E.)

El telegrama, cuyo modelo tipo se encontrará en las oficinas de Correos, Clubs turísticos, Oficinas de Turismo, "Esso Touring Service", etcétera, se presentará en la siguiente forma:

Autogramme Paris-Stop-Ruta Niza - Stop-Que-

mada de París llama Rodríguez S. S. 18.162-E-Stop-

Recibido este mensaje en la oficina central de "AUTOGRAMME PARIS", su retransmisión será asegurada a las Estaciones "Esso" ya designadas para este servicio.

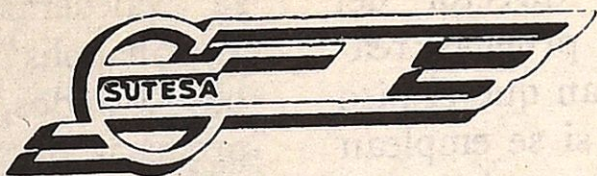
El anuncio, inmediatamente efectuado por la Estación de "ESSO", figurará en el cartelón correspondiente durante cuarenta y ocho horas, dentro de las cuales se presume que el llamado recorrerá la carretera indicada.

Este, conociendo la existencia y el emplazamiento de tales avisos "MENSAJES AUTOGRAMAS", preseñalizados además en la carretera, podrá, consultándolos, asegurarse de si es o no reclamado.

En caso afirmativo, de la misma Estación ESSO, si así lo desea, podrá contestar a esa llamada.

Precio de los avisos

El precio de los autogramas será objeto en cada país de una tarifa especial, cuyo importe, todo incluido, se hará efectivo en la respectiva oficina de emisión, como si se tratase de un telegrama ordinario.



SUMINISTROS TECNICOS, S. A.

Delegación de FABRICA ESPAÑOLA MAGNETOS, S. A.



MAGNETI
MARELLI

Bendix

Ducettier

EQUIPOS ELECTRICOS para
Aviación - Automovilismo - Motociclismo y Motores Industriales

SUCURSAL: Paseo de Zorrilla, 7 - VALLADOLID

CENTRAL: Alameda de Mazarredo, 9 - Apartado 880. - Teléfono 30226

BILBAO

SERVICIO OFICIAL:

CARBURADORES



SERVICIO OFICIAL

Recambios Etuwa

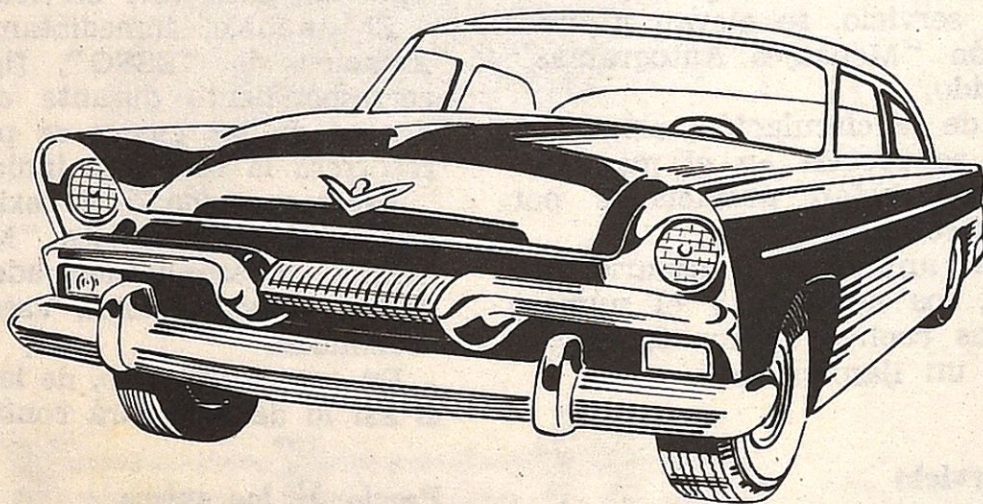


- DINAMOS
- ESCOBILLAS
- ARRANQUES
- REGULADORES
- MAGNETOS
- BUJIAS
- CABLES
- FAROS
- VOLANTES
- MAGNETICOS
- EQUIPOS ELECTRICOS
- PARA AUTOMOVILES

Adaptaciones:

- VERTICALES
- INVERTIDOS
- HORIZONTALES

PIEZAS DE RECAMBIO



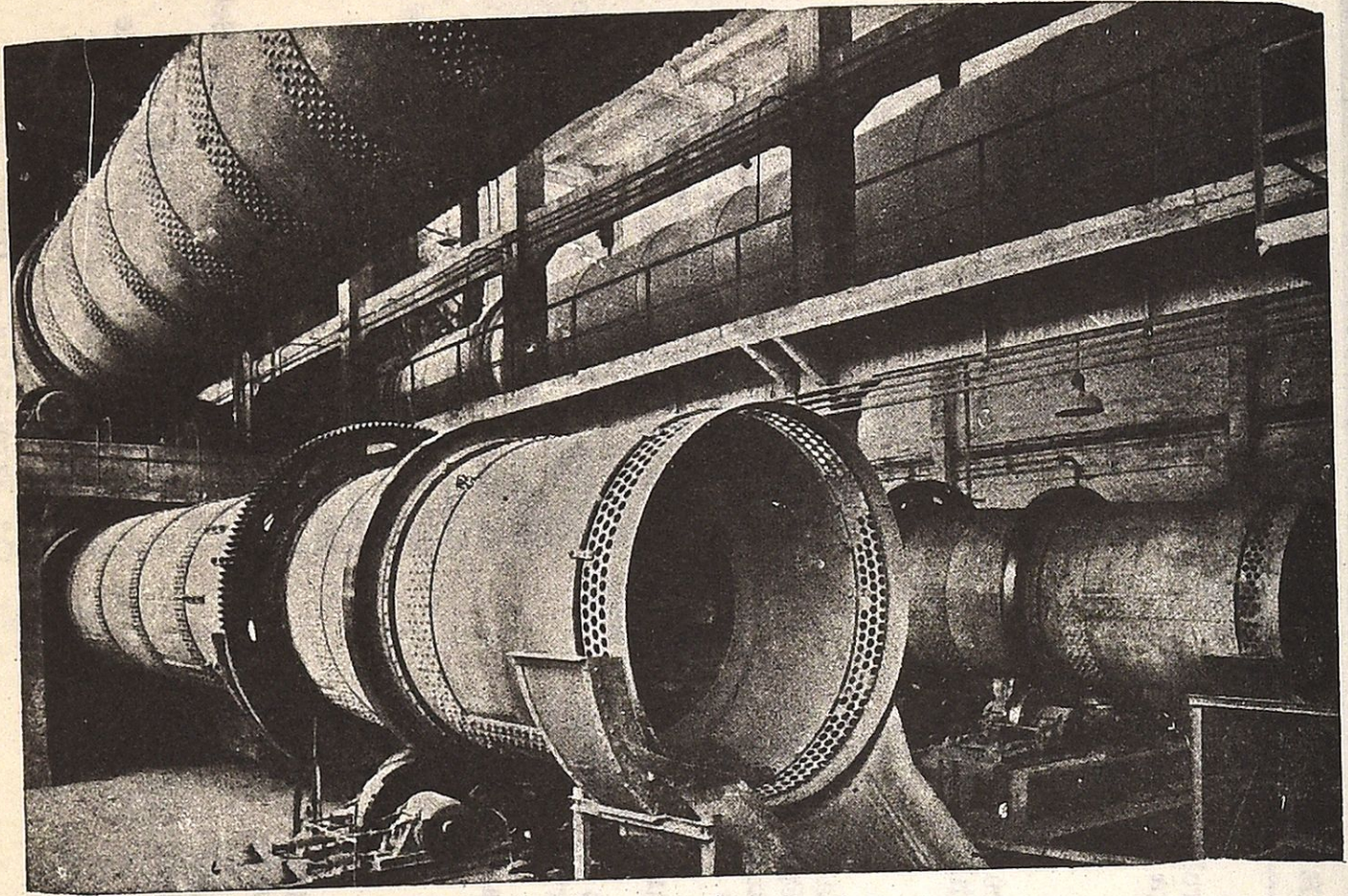
Pedro Egaña, 6

Teléfono 21226

SAN SEBASTIAN

Relación de los vehículos de motor matriculados en esta provincia durante el mes de Abril de 1957

Matrícula	MARCA	H. P.	FORMA	PROPIETARIO	DOMICILIO
20738	Derlan	1,6	Motocicleta	Germán Elizaguirre Ford	San Francisco, 12 - Zarauz
20739	Borgward	11	Turismo	Soledada Verástegui Carroll	Villa Iturricho, Ategorrieta - San Sebastián
20740	Isomoto	2,6	Motocicleta	Tomás Carrera Elgorriagā	Alfonso XI - Renteria
20741	Motobic	1,5	"	Jesús Arenaza Elorza	C.º Amesagaray - Arechavaleta
20742	Lanch	1,7	"	José María Amundaráin	Gaviria
20743	Lanch	1,7	"	Pedro Iza Duinat	Sta. Engracia, 16 - Fuenterrabía
20744	Lambreta	2	"	Marcelo Esnal Zulaica	Grak. Mola, 53 - Pasajes
20745	Montesa	2	"	Manuel Barbé Goicoechea	Oquendo, 7 - San Sebastián
20746	Vespa	2	"	José María Rodríguez Echániz	Sancho el Sabio, 7 - San Sebastián
20747	Vespa	2	"	Faulino Caballero Maya	Palacio, 2 - San Sebastián
20748	Vespa	2	"	Salvador Rufas Carilla	Casa Guarda Forestal - Atáun
20749	Vespa	2	"	Andrés Ruiz Landa	Usandizaga, 7 - San Sebastián
20750	Vespa	2	"	José Manuel Olaizola Madrazo	Casa Errotaberri - Oyarzun
20751	Vespa	2	"	Juan Antonio Arocena Eguimendía	Garibay, 3 - San Sebastián
20752	M. V.	2,2	"	Francisco Arambarri Aguirre	C.º Luberiaga - Azpeitia
20753	Lube	2	"	Jesús Gortázar Azpitarte	B.º Macharia - Eibar
20754	Diat	9	Turismo	Alfredo Ramos Gadea	Provenza, 323 - Barcelona
20755	Motobic	1,5	Motocicleta	Miguel María García Muñoz	Barrio Ibaeta - San Sebastián
20756	Lanch	1,7	"	Ceferino Peña Landa	Nueva, 1 - Andoáin
20757	Lanch	1,7	"	José Antonio S. Torcuato Camimaga	Amaya, 3 - Las Arenas (Guecho)
20758	Lambreta	2	"	Salvador Garrastazu Abruza	Av. Gmo. Franco, 112 - Zarauz
20759	Lambreta	2	"	Dario Suárez Ramos	Barrio Loyola - San Sebastián
20760	Ossa	2	"	Eusebio Aseguiñolaza Olaren	C.º Kantoikoa - Idiazábal
20761	Ossa	2	"	Jesús Urbietia Eizmendi	Casa Buena-Vista - Azpeitia
20762	Ossa	2	"	Pedro María Goicoechea Larburu	C.º Alzueta - Hernani
20763	Vespa	2	"	Ricardo Alberdi Cendoya	Mayor, 120 - Azcoitia
20764	Vespa	2	"	Joaquín Alberdi Arruti	Paseo Colón, D - San Sebastián
20765	Vespa	2	"	Sabino Echániz Arrieta	Mayor, 50 - Azcoitia
20766	Vespa	2	"	Juan Fernández Fernández	S.º Nicolás, 15 - Fuenterrabía
20767	Montesa	2	"	Antonio Salaverria Elizondo	B.º Sta. Lucía, 8 - Tolosa
20768	Montesa	2	"	Miguel Arrieta Tejería	Bar Arrieta, Martutene - San Sebastián
20769	Guzzi	1,3	"	Francisco Echeverría Unzalu	Arechavaleta
20770	Guzzi	1,3	"	Juan Esteban Guerrero Manterola	C. Nueva Arín, 3 - Andoáin
20771	Lube-NSU	2	"	Blas Pulgar Monje	H. Urdaneta, 10 - Villafranca de Oría
20772	D. K. W.	7	Furgoneta	M. E. I. P. I., S. A.	Pasajes de San Juan
20773	Seat	10	Turismo	Construcciones Eguiguren SRC.	Sta. Cruz, 17 - Cestona
20774	R. O. A.	2,6	Motocicleta	Antonio Legarra Jayo	Nueva, 2 - San Sebastián
20775	Lanch	1,7	"	Luis Arana Galardi	C.º Errota-Zar - Irún
20776	Iso-Carro	2,6	Motocarro	Zulueta y Coello, S. L.	Churruca, 3 - San Sebastián
20777	Iso-Carro	2,6	"	Juan Patus Fernández	Manterola, 5 - San Sebastián
20778	Lambreta	2	Motocicleta	José Luis Ostolaza Sarasola	Nueva, 3 - Villabona
20779	Vespa	2	"	Javier Erausquin Iztueta	C.º Errota Urusuko - Zaldivia



Cementos Rezola, S. A.

Churruca, 7

San Sebastián

Matrícula	MARCA	H. P.	FORMA	PROPIETARIO	DOMICILIO
20780	Vespa	2	"	José Legarreta Domingo	Caserío Zelay-Berrieta - Hernani
20781	Vespa	2	"	Pedro Alcorta Soraluze	Mayor, 70 - Azcoitia
20782	Vespa	2	"	Sabino Eguiguren Unahue	San Pelayo, 13 - Azpeitia
29783	Vespa	2	"	Juan Zapiráin Oyarzábal	Casa Arramendi - Rentería
20784	Montesa	2	"	José L. Aguirrezabalaga Aristi	Barrio Loyola - San Sebastián
20785	Montesa	2	"	Martín Elgarresta Gabilondo	C.º Arangurencho - Vergara
20786	Montesa	2	"	José Manuel Zapiráin Rodríguez	31 de Agosto, 40 - San Sebastián
20787	Guzzi	1,3	"	Eliás Iturriaga Jaúregui	B.º Garagarza - Mondragón
20788	M. V.	2,2	"	Luis Salustiano Fernández	S. Fco. Javier, 1 - San Sebastián
20789	Ford	26	Camión	María Irigoyen Uresberueta	Muelle, 11 - San Sebastián
20790	Seat	10	Turismo	María Luisa Garay Mendía	P.º La Arboleda - Oñate
20791	Mercedes	16	"	Antonio Goya Matute	Felipe Castro, 3 - Madrid
20792	Iso	2,6	Motocicleta	Luis Martínez Larrañaga	Inchaurrondo - San Sebastián
20793	Montesa	2	"	Gregorio Beitia Ibabe	Carmen - Eibar
20794	Vespa	2	"	Miguel Inchausti Urrestarazu	Fda. Toki Alay - Vidania
20795	Vespa	2	"	Enrique Torres Sáez	San Roque, 22 - San Sebastián
20796	Vespa	2	"	José María Elorza Ruiz Asúa	Legargáin, 1 - Mondragón
20797	Vespa	2	"	Agustín Muguerza San Martín	C.º Goyeneche - Mendaro
20798	Vespa	2	"	Juan José Muguerza Ormazábal	Villa Santiene, Ulía - San Sebastián
20799	Montesa	2	"	Cayetano Irasuegui Elejalde	B.º Basalgo - Vergara
20800	M. V.	2,2	"	Manuel Peláez Ojera	Gainchurizqueta - Lezo
20801	M. V.	2,2	"	José Luis Celaya Echeveste	B.º Añorga, Casa Rezola - San Sebastián
20802	Ford	26	Camión	Román Igartua Gabilondo	Villa Mari Carmen, Lasarte - Hernani
20803	Renault	7	Turismo	José Ramón Segué Arcellus	Azpeitia
20804	Renault	7	"	Manuel Galarza Iribarren	Ibarra - Tolosa
20805	Renault	7	"	Martín Azurmendi Munduate	Juan Tellería, 1 - Cegama
20806	Renault	7	"	Vicente Mendizábal Zugasti	S. Esnaola, 2 San Sebastian
20807	Hino	35	Camión	Transportes Guevara	Placencia de las Armas
20808	Willys	14	Furgoneta	Cía. Auxil. de FF. CC.	Beasáin
20809	Willys	14	"	Cía. Auxil. de FF. CC.	Beasáin
20810	Iso	2,6	Motocicleta	Julio Rico García	Carretera de Elgueta - Eibar
20811	Lambreta	2	"	José María Ramos Ripoll	Plaza 18 de Julio s/n - Eibar
20812	Lambreta	2	"	Industrias Unidas, S. A.	Generalísimo Franco, 4 - Eibar
20813	Ossa	2	"	Ramón Muñagorri Garmendia	San Francisco, 32 - Tolosa
20814	Vespa	2	"	Carlos Torés Ollero	Matía, 3 - San Sebastián
20815	Vespa	2	"	Juan Gorrochategui Acha	Paseo Urquizu, 12 - Eibar
20816	Vespa	2	"	Alfredo Aguirre Sádaba	Hotel Lasa - Vergara
20817	Vespa	2	"	Carlos de la Cuesta Cortijo	Uránzu, 8 - Irún
20818	Vespa	2	"	Celso Pérez Carracedo	Villa Alberto - Fuenterrabía
20819	Vespa	2	"	Ignacio Osinaga Aguirre	Vidacruzeta, 38 - Vergara
20820	Vespa	2	"	Pantaleón Oregui Echániz	Mizpildi, 4 - Vergara
20821	Vespa	2	"	Félix Unamuno Belztegui	Barrenkale, 24 - Vergara
20822	Montesa	2	"	Francisco Mourelo Alvarez	Nueva, 1 - San Sebastián
20823	Montesa	2	"	Jesús Guindo Liberal	Mola, 47 - P.º San Pedro
20824	M. V.	2,2	"	Tomás Laburu Urrestarazu	Av. Tolosa, 7 - San Sebastián
20825	M. V.	2,2	"	Perfecto Eizaguirre Solavarrjeta	S. Bartolomé, 26 - San Sebastián

Matrícula	MARCA	H. P.	FORMA	PROPIETARIO	DOMICILIO
20826	Renault	7	Turismo	Javier S. de Viteri Mayora	Av. Generalísimo, 6 - Eibar
20827	Derlan	1,6	Motocicleta	Julio Cascante Sanjuán	Mártires, 10 - Irún
20828	Ossa	2	"	Jesús Eslava Igoa	C.º Aldaola - Segura
20829	Ossa	2	"	María Carmen Sistlaga Artola	V. Pradera, 15 - San Sebastián
20830	Motobic	1,5	"	Pablo Santamaría Lesaca	C.º Saloña - Arechavaleta
20831	Motobic	1,5	"	Alfonso Nerecán Valerdi	Miracruz, 5 - San Sebastián
20832	Iso	2,6	"	Gaspar Erláiz Cabispe	Bidebarrieta, 19 - Eibar
20833	Isocarro	2,6	Motocarro	Lorenzo Pérez Ollvan	Artiz, 4 - Zumárraga
20834	Peugeot	2	Motocicleta	Manuel Cendoya Golcochea	Usandizaga, 3 - San Sebastián
20835	Lambreta	2	"	Juan Arreche Gallastegui	San Roque, 22 - Elgueta
20836	Lambreta	2	"	José Ugalde Ormazábal	Caserio Ceril-Sagasti - Segura
20837	Lambreta	2	"	Vicente Ruiz Magaña	Carretera Bilbao - Eibar
20838	Lambreta	2	"	Tomás Echave Iturbe	C. Durana, 4 - Arechavaleta
20839	Lambreta	2	"	José María Arriaga Azpitarte	Av. Bilbao - Eibar
20840	Lambreta	2	"	Sabino Urcelay Ganheguel	Los Mártires - Vergara
20841	Lambreta	2	"	Kathe Massfeller González	Paseo Hériz, A - San Sebastián
20842	Lambreta	2	"	José Manuel Lezama Larrea	Fuenterrabía, 31-33 - San Sebastián
20843	Lambreta	2	"	Víctor Gómez Alonso	Barrio Olabarrena - Vergara
20844	Lambreta	2	"	Pedro Iturbe Urrutia	Durana, 12 - Arechavaleta
20845	Ossa	2	"	Cecilio Ezama Iceta	San Martín, 20 - Régil
20846	Rieju	2	"	Francisco Aguirrezábal Galarraga	D. de Mandas - San Sebastián
20847	Vespa	2	"	Vicente Adúriz Carrera	C. Ramona-enea, 3 - Subida al Cementerio
20848	Vespa	2	"	Joaquín Michelena Aguirrezabala	B.º Iturrioz - Oyarzun
20849	Vespa	2	"	José María Goñi Pagola	Bar Txitua - Hernani
20850	Vespa	2	"	Luis Arrieta Aragonés	Paseo Colón, 89 - Irún
20851	Vespa	2	"	Julián Aracama Otaegui	S. Esnaola, 9 - Zumárraga
20852	Vespa	2	"	Juan Torron Mancisidor	Uranzu, 38 - Irún
20853	Vespa	2	"	Andrés Ogallar Lagunilla	Larraundi, 4 - Irún
20854	Montesa	2	"	Juan Luis Lasa Tellería	C.º Estuitza - Andoain
20855	Montesa	2	"	Cruz Elola Aizpurua	C.º Aitzaundieta - Vidania
20856	Montesa	2	"	Blas Garde Asín	Villarreal de Urrechua
20857	Montesa	2	"	Luis Echeverría Elustondo	C.º Zelaíta - Belaunza
20858	Montesa	2	"	Rafael Guerra Almandoz	Martutene, C. Zapiráin - San Sebastián
20859	M. V.	2,2	"	José Miguel Arregui Ilarramendi	C.º Gostiola - Aya
20860	Guzzi	1,3	"	Francisco García Garmendia	Barrio Anaca - Irún
20861	Lube-NSU	2	"	Bonifacio Zabalegui Tolosa	José León-Enea, Eguía - San Sebastián
20862	M. A. N.	35	Camión	Francisco Sáinz Gandarillas	Echaide, 10 - San Sebastián
20863	Seat	10	Turismo	Rodes, S. A.	Claudio A. Luzuriaga, 1 - San Sebastián
20864	Seat	10	"	Raimundo García González	Loyola, 10 - San Sebastián
20865	Seat	10	"	Hilario Paradis Iruretagoyena	A. Morales, 2 - Irún
20866	Fiat	9	"	Pradera y Cía. S. R. C.	Reina Regente, 3 - San Sebastián
20867	Renault	7	"	Salvador Bringeón Halsquet	Gran Hotel - Zarauz
20868	Peugeot	11	"	Jesusa Mendizábal de Arbide	Garbay, 14 - San Sebastián
20869	Montesa	2	Motocicleta	Juan y José Antonio Semperena	Barrio Loyola, 25 - San Sebastián
20870	Foden	19	Camión	José Antonio Lasa Hijos SRC	Barrio Urarte - Pasajes San Pedro
20871	Mercedes	16	Turismo	Josefa Ruiz Ruiz	Villa Yeyete, Ategorrieta - San Sebastián

Matrícula	MARCA	H. P.	FORMA	PROPIETARIO	DOMICILIO
20872	Derbi	2	Motocicleta	Miguel Indacoechea Tellechea	Barrio Olaverria - Irún
20873	Motobla	1,5	"	Ignacio Gorriti Izaguirre	Iztueta, 5 - San Sebastián
20874	Lanch	1,7	"	Manuel Martínez Obispo	Oria, 12 - Tolosa
20875	Peugeot	2	"	Blas Armendáriz Marín	Casa Herreria, Barrio Ventas - Irún
20876	Lambreta	2	"	José Madariaga Ayastuy	Zubiaurre, 3 - Rentería
20877	Lambreta	2	"	Eulogio Aranes Aguirre	Paseo Urquizu, 16 - Eibar
20878	Ossa	2	"	José Manuel Arregui Ugartemendía	San Francisco, 14 - Elgóibar
20879	Vespa	2	"	Antonio Arrillaga Araquistáin	C.º Arregui-enea - Hernialde
20880	Vespa	2	"	Construcciones Iriarte	O. de San Pelayo - Azpeitia
20881	Vespa	2	"	Construcciones Iriarte	O. de San Pelayo - Azpeitia
20882	Lubç-NSU	1,7	"	Delegación Prov. del Frente de Juventudes de Guipúzcoa	
20883	M. V.	2,2	"	Juan Manuel Padules Serrano	Campanario, 2 - San Sebastián
20884	Berliet	22	Camión	Miguel Legarra y Osés	Usandizaga, 10 - San Sebastián
20885	M. A. N.	21	"	Natividad Gerner Remacha	Plaza de Zaragoza, 1 - San Sebastián
20886	Voisin	2,6	Turismo	Guardiola y Cía. S. R. C.	Urbleta, 12 - San Sebastián
20887	Renault	7	"	Laureano Uzcaña Zubeldía	Larramendi, 4 - San Sebastián
20888	Renault	7	"	Ignacio Marichalar Anso	Paseo Colón, 33 - San Sebastián
20889	Peugeot	11	"	Antonio Garmendia Arambarri	San Martín, 15 - San Sebastián
20890	Lanch	1,7	Motocicleta	Pedro Arrieta Ormazabal	Ibarrecruz, 1 - Eibar
20891	Peugeot	2	"	José L. Fajardo Arraiz	C.º Gorospe - Cegamai
20892	Lambreta	2	"	José María Arrizabalaga Ayerdi	Oquendo, 16 - San Sebastián
20893	Lambreta	2	"	Alfredo Olabera Falo	Casa Camineros - Rentería
20894	Lambreta	2	"	Carlos Cojuela Celeiro	Villa Maitechu - Fuenterrabía
20895	Lambreta	2	"	Román Eguidazu Gorostidi	Amasa, 6 - Rentería
20896	Vespa	2	"	Jesús María Iñurritegui Errasti	Arragueta, 28 - Eibar
20897	Vespa	2	"	Pedro María Gaztelumendi Alzpurua	Bar Zabaleta - Legazpia
20898	Vespa	2	"	Andrés Goenaga Alcibar	Arbeláiz s/n - Irún
20899	Renault	7	Turismo	Mayor Hermanos S. R. C.	Piedad, 3 - Zumárraga
20900	Renault	7	"	Fco. Javier Orbe Pinies	Iparraquirre, 1 - San Sebastián
20901	Lanch	1,7	Motocicleta	Eustaquio Segurajáuregui Madinabeitia	Paseo Murguía, Astigarraga - San Sebastián
20902	Lambreta	2	"	Andrés Saldaña Illera	Legazpia
20903	Vespa	2	"	Francisco Elorza Zuazolacigorraga	Cl. A. Luzuriaga, 1 - San Sebastián
20904	Montesa	2	"	Pablo Martiarena Igaztieta	Mayor, 3 - Azcoitia
20905	Montesa	2	"	Ignacio Martínez Galdeano	C.º Iparziarberri - Lezo
20906	M. V.	2,2	"	Julián Garmendia Estensoro	Av. Navarra, Villa Mari Carmen Sn. Sn.
20907	Guzzi	1,3	"	Ignacio Arrastúa San Sebastián	S. Juan, 47 - Alegría de Oria
20908	Renault	7	Turismo	A. Mendizábal y Cía. S. A.	Barrio Ventas - Irún
20909	Sanglas	3,3	Motocicleta	Francisco Michelena Arsuaga	Igentea, 2 - San Sebastián
20910	Iso	2,6	"	Joaquín Arrúe Aróstegui	Barrio Iturrioz - Oyarzun
20911	Isocarro	2,6	Motocarro	Hdo. Marqués S. Adrián	Chomin Enea, Loyola - San Sebastián
20912	Cofersa	1,4	Motocicleta	José Mendinueta Mónaco	31 de Agosto, 17 - San Sebastián
20913	Lambreta	2	"	Hipólito Zuloaga Lizaso	C.º Oyarrola, Amara - San Sebastián
20914	Lambreta	2	"	Joaquín Tuduri Tellería	C.º Aratzain - Usúrbil
20915	Lambreta	2	"	Víctor Amuchastegui Ormaechea	Papelera Portu - Villabona
20916	Lambreta	2	"	Pantaleón Echarri Ansa	Av. de Bilbao - Eibar
					San Marcial, 11 - San Sebastián



Finanzauto, S. A.

DISTRIBUIDOR EN
29 PROVINCIAS DEL
CAMION ESPAÑOL

Pegaso

Ofrece a Vds. su nueva sucursal en **SAN SEBASTIAN**

DISTRIBUIDOR DE **LUBE N.S.U.**

Avda. Generalísimo Franco, 24

Teléfono 16908

Concesionario para Guipúzcoa

JUAN URTIZBEREA

JOSE MARIA SOROA, 7 - **SAN SEBASTIAN**

Sub-agentes en los principales pueblos de la provincia

GARAGE Y TALLERES

Peña y Goñi, 12-14 • Teléfono 12152

Servicio permanente de

CAMIÓN - GRÚA



PIEZAS LEGITIMAS

Ford

CONCESIONARIO OFICIAL PARA GUIPUZCOA:

MIRACRUZ, 5

RONDA, 2

SAN SEBASTIAN

EL SERVICIO FORD LO HALLARA

SIEMPRE CERCA



Matrícula	MARCA	H. P.	FORMA	PROPIETARIO	DOMICILIO
20917	Lambreta	2	"	Raimundo Herrero Fernández	Hernani, 29 - San Sebastián
20918	Vespa	2	"	José Olaizola Zulaica	Barrio Arrona - Cestona
20919	Vespa	2	"	María Rosa Macho Merino	S. Esnaola, 14 - San Sebastián
20920	Vespa	2	"	José González Pinar	Matía, 23 - San Sebastián
20921	Vespa	2	"	Francisco Calvo Cillero	Zabaleta, 37 - San Sebastián
20922	Vespa	2	"	Tomás Puertas Parra	Av. Genealísimo, 26 - San Sebastián
20923	Vespa	2	"	Celso Vázquez Gallego	Barrio la Florida, 125 - Hernani
20924	Vespa	2	"	Sebastián Olaizola Iguñiz	Av. de Navarra, 5 - Irún
20925	Flat	9	Turismo	Miguel María Echevarren Irigoyen	Alameda Calvo Sotelo, 17 San Sebastián
20926	Volkswagen	9	"	Luis Rueda Martínez	Urbieta, 20 - San Sebastián
20927	Isomoto	2,6	Motocicleta	Angel Bañuelos Manzanos	T. Aguirre, 22 - Mondragón
20928	Lambreta	2	"	Juan María Beristáin Piquer	Conde, 4 - Motrico
20929	Lanch	1,7	"	Jústo Astiria Inchausti	San Ignacio - Legazpia
20930	M. V.	2	"	Carlos Uceda Vera	J. M. Soroa, 3 - San Sebastián
20931	Vespa	2	"	Elvira Díaz de Mendivil	Saturrarán - Motrico
20932	Vespa	2	"	Andrés Astudillo Massé	Primo de Rivera, 26 - San Sebastián
20933	Vespa	2	"	Benito Munduate Ayestarán	Sta. María, 23 - Villafranca de Oria
20934	Vespa	2	"	Jesús Eguiguren Olaizola	C.º Gárate, Loyola - Azpeltia
20935	Vespa	2	"	Pedro Garmendia Arrieta	Zumea, 14 - Andoáin
20936	Vespa	2	"	Manuel Monge Castillo	Nere Ainza - Andoáin
20937	Vespa	2	"	Luis Villalba Domínguez	Grupo Ibaeta, 10 - San Sebastián
20938	Vespa	2	"	Vicente Huici Zúñiga	Zumea, 1 - Andoáin
20939	Vespa	2	"	Antonio Echeveste Zapiráin	C.º Garchitene - Oyarzún
20940	Vespa	2	"	José Ramón Ormazábal Múgica	Nueva, 21 - Villabona
20941	Montesa	2	"	Tomás Echandi Uterga	C.º Etcheberri, Añorga - San Sebastián
20942	Montesa	2	"	José Arzuaga Zapiráin	C. Cebarrabarre - Fuenterrabía
20943	Montesa	2	"	Juan Ignacio Irazusta Rezola	C. Ronda, 3 - San Sebastián
20944	M. V.	2,2	"	José Alvarez Alvarez	S. Esnaola, 14 - San Sebastián
20945	Austin	27	Camión	José María Díaz Busto	Mayor, 17 - Lasarte
20946	Kapl	2,6	Furgoneta	Gregorio Marín Mengibar	Barrio Lecesarri - Oñate
20947	Renault	7	Turismo	Rosario Lubeigt Lopetegui	B.º Juanistegui - San Sebastián
20948	Mercedes	16	"	José Ignacio Gangoití Fdez.	Sancho el Sabio, 10 - San Sebastián
20949	Iso	2,6	Motocicleta	Zacarias Yarza Amillastegui	Carretera de Elgueta, 4 - Eibar
20950	Iso	2,6	"	Félix Aizpitarte Astigarraga	Rosario, 21 - Elgóibar
20951	Lambreta	2	"	Joaquín Eizaguirre Goenaga	C.º Zuazo - Zarauz
20952	Lambreta	2	"	Víctor Arinagalde Olaizola	Fábrica de Tejas - Arrona
20953	Ossa	2	"	Cándido Aramburu Mallavia	V. Sarasqueta - Eibar
20954	Vespa	2	"	Fermín Muguruza Urtizberea	Casa Muguruza - Irún
20955	Vespa	2	"	Emiliano Iturrino Inchausti	Arragüeta, 9 - Eibar
20956	Vespa	2	"	Juan Luis Seisdedos Bouzalda	Av. de Francia, 18 - Irún
20957	Guzzi	1,3	"	Ambrosio Zubeldia Jáuregui	C.º Saleche - Tolosa
20958	Guzzi	1,3	"	Ciriaco Jáuregui Urcelay	Barrio Larrriño - Arechavaleta
20959	Guzzi	1,3	"	Antonio Insausti Yugueros	Lascuráin, 5 Tolosa
20960	Lube	1,7	"	Félix Alonso Román	Zuloaga, 7 - Eibar
20961	Voisin	2,6	Deschpotable	Guillermo Escacena Cuadrado	E. Orbea, 14 - Eibar
20962	Renault	7	Turismo	José Manuel Lumbreras García	V. Pradera, 39 - San Sebastián

DOMICILIO

PROPIETARIO

FORMA

H. P.

MARCA

Matrícula

Matrícula	MARCA	H. P.	FORMA	PROPIETARIO	DOMICILIO
20963	Derlan	1,6	Motocicleta	Callxto Area Arrieta	Gral. Mola, 1 - Pasajes San Pedro
20964	David	3,6	Descapotable	Fco. Javier Azanza Albizu	Villa Bidaor - Andoain
20965	Motobic	1,5	Motocicleta	Bienvenido Ellorriaga Urizarbarrena	Lecueder-Berri, Ategorrieta - San Sebastián
20966	Derbi	2	Triciclo	José Fernando Collazo Núñez	Narrica, 24 - San Sebastián
20967	Derbi	2	Motocicleta	Narciso Aguirre Echeverría	Arb.ª de Monjas - Azpeitia
20968	Sanglas	2,7	"	Lazlo Balazs Boros	Loyola, 12 - San Sebastián
20969	Ducati	1,2	"	Luis Calparsoro Elósegui	Hernani, 1 - San Sebastián
20970	Lambreta	2	"	José María Galardi Tapia	Casa Toki-Gosho - Irún
20971	Lambreta	2	"	Máximo Garralde Iribarren	Mayor, 2 - Lizarza
20972	Ossa	2	"	José María Peyrolon Bases	Mayor s/n - Idiazábal
20973	Vespa	2	"	Juan María Beitia Oruna	C.º Aristizábal - Vargara
20974	Vespa	2	"	Francisco Olasagasti Ormaechea	C.º Barrio Echevarrieta - Andoain
20975	Vespa	2	"	Sebastián Arbeláiz Baleztena	Al. de Gamón, 14 - Rentería
20976	Vespa	2	"	Julio Zabaleta Olabarria	Alorza, 1 - Vergara
20977	Montesa	2	"	Andrés Urreta Izaguirre	C.º Oñeta - Berástegui
20978	Lube	1,7	"	Guillermo Echeverría Madoz	Casa Echeverría - Atáun
20979	Pegaso	39	Camión	Claudia y Bernardo Arzamendi Múgica	31 de Agosto, 24 - San Sebastián
20980	Isetta	3,8	Turismo	José María Labandibar Echeagaray	B.º Behobla, 86 - Irún
20981	Renault	7	"	María Teresa y María Milagros Ramos	Sta. Isabel. Vergara, 5 - San Sebastián
20982	Ciúa	2,4	Motocicleta	Saturmino Hurueña Martínez	Av. de Bilbao s/n - Eibar
20983	Renault	7	Turismo	Jesús Urizar Pérez	Av. de Navarra, 37 - Beasain
20984	Opel	17	"	Rafael Núñez Morocho	Plaza Centenario, 2 - San Sebastián
20985	Opel	17	"	Ramón Vizcaino S. A.	Barrio Herrera - San Sebastián

GRAN EXITO DEL IV RALLYE DE LA GRAN CANARIA

El domingo día 5 de mayo pasado celebróse el Rallye de la Gran Canaria para autos y motos, IV de los que con éxito creciente viene organizando con tanto acierto como entusiasmo nuestro querido colega el Automóvil Club de aquellas magníficas Islas.

A la hora convenida, cinco de la mañana, ya se encontraba pisando la salida el primer vehículo, la motocicleta número 1, de la primera clase, con capacidad de cilindrada hasta 250 c. c., que pilotaba don Angel Domínguez.

Las motos participantes fueron 17, de las que se clasificaron 13, siendo proclamados vencedores absolutos don Andrés Juan Hefiti y don Oscar Bolaños, el primero de los cuales pilotaba una Vespa.

Los coches de las diferentes categorías que tomaron la salida sumaron 29, proclamándose los siguientes vencedores:

Turismos hasta 1.000 c. c.: don Santiago Alvarez Vival, sobre Renault.

Id. entre 1.001 y 1.600: don José Farray Martín, sobre un Ford-Konsul.

Id. entre 1.601 y 2.000: don Miguel Martín Fernández, sobre Citroen.

Superiores a 2.000: don Gregorio Farray Martínez, en un Ford-Zodiac.

Turismos especiales entre 1.001 y 1.600: don José Luis Ponce Blanco, sobre un Simca.

El que acabamos de citar, llevando de copiloto a don Amalio Arencibia Ortega fué proclamado primer vencedor absoluto.

El segundo absoluto fué don José Farray Martín, que llevaba como copiloto a don Manuel Valido Díaz y de acompañante a don Octavio Jiménez Valido.

La prueba, como es proverbial en aquel paraíso isleño, se desarrolló con tiempo espléndido y de la misma fué espectador de calidad el secretario general del Real Automóvil Club de España, nuestro distinguido amigo don Ricardo Suárez, que tuvo, tanto por la organización del Rallye como para sus resultados, ciertamente halagüenos, las mejores alabanzas.



OMEGA
AGENCIA OFICIAL

ARRIETA
JOYERO



Alameda Calvo Sotelo, 19
Teléfono 10030
SAN SEBASTIAN

Manufacturas

OLARAN

PIEL NATURAL Y ARTIFICIAL

PARA

CARROCERIAS Y MUEBLES

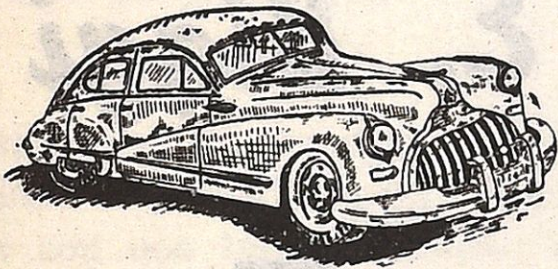
Beasain

Reparaciones electro-mecánicas

Engrase a presión

Estancias Lavados

Automóviles para viajes



Garage Otero

Fuenterrabía, 31 Teléf. 14290
SAN SEBASTIAN

Talleres Auto-eléctricos

GABRIEL COCA

Especialista desde 1912

Reparaciones perfectas de magnetos,
dínamos, distribuidores, arranques,
cambios eléctricos, termostatos,
reguladores e instalaciones Diesel.

CONSTRUCCION DE PIEZAS
EN BAQUELITA Y EBONITA

Usandizaga, 12 Teléfono 14084
SAN SEBASTIAN



Kraft

PRODUCTOS QUIMICOS PARA AUTOMOCION

De uso en Frenos, Motores, Radiadores, Carrocerías, Montaje y Rodaje de Motores, Talleres de Reparación, Recubrimiento de Bajos etc. etc.

AHORA PRESENTA

Los nuevos productos a base de **GRAFITO COLOIDAL** fabricados con licencias

GRAPHOÏL Co. PARIS

GRAPHOCYL: para gasolina, superlubrificante protector.
GRAPHOIL RAC: para montaje y aditivo al aceite del carter.
GRAPHOIL E-4: para caja de cambios, puente y engranajes.
GRAPHOIL DIESEL: para utilización en motores Diesel

Rectificación y camisaje de cilindros
Rectificación de cigüeñales - Rellenado
de bielas y cojinetes-Mecánica en general

GARAGE INTERNACIONAL

MAÑERO Y MENDIBURU, S. R. C.

Avenida General Mola, 7
Teléfono número 1-24-36
SAN SEBASTIAN

Carrocerías

E. Biggi

San Francisco, 51
Teléfono 16-1-10
SAN SEBASTIAN

MENESTRA AUTOMOVILISTA

La Casa Chrysler ha encargado en Turín cincuenta carrocerías de lujo, las más grandes del mundo: 6,40 por 2,08. La primera de ellas será ofrecida a Eisenhower.

* * *

Ningún corredor automovilista podrá llevar el casco que llevaba Castellotti el día que se mató en su Ferrari. Era el que llevaba Ascari el día de su muerte (mayo de 1955).

* * *

Durante las pasadas fiestas pascuales, la Policía de carreteras de Alemania regaló a los automovilistas 50.000 huevos de Pascua que llevaban esta inscripción:

“Que no haya accidentes por Pascuas.”

* * *

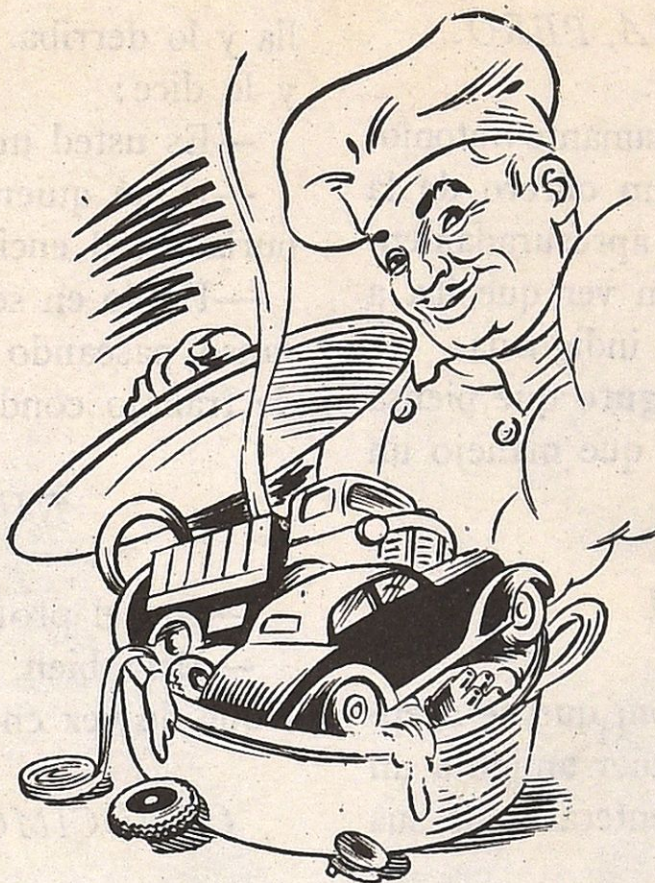
Los senadores americanos parece que han protestado de que el coche de Eisenhower rueda a 140 kms. por hora. La ley obliga a todo el mundo, y autoriza una velocidad máxima de 88 kilómetros por hora.

* * *

Un taxista de Copenhague ha hallado un procedimiento verdaderamente original para hacerse con una buena clientela: cuenta a sus clientes apasionantes novelas de aventuras... por entregas. Deseosos de conocer el final, los clientes vuelven a tomar el “taxi” al día siguiente.

* * *

Los bañistas de las playas inglesas pueden actualmente jugar con pequeñas “scooters” acuáticas, cuya velocidad alcanza los 25 kilómetros por hora. Si el conductor cae el agua



accidentalmente, la “scooter” realiza unos semi-círculos, que permiten a su conductor recuperario fácilmente.

* * *

El trazado de una nueva carretera belga ha sido modificado para dejar intacto un paisaje representado en numerosos cuadros pintados por el célebre pintor flamenco Pieter Brueghel.

* * *

El doctor Litle, de Wáshington ha confeccionado, por orden de “inteligencia” las listas de animales que atraviesan las carreteras delante de los automóviles. El más inteligente es el pato que prácticamente jamás es atropellado por un vehículo. Vienen después, el cerdo, el gato, el hombre, y por fin la gallina y el perro “ex-aequo”.

* * *

Un Ford modelo 1933, que fué robado hace 21 años a José Ramón Usarralde, residente en Azul, provincia de Buenos Aires, ha sido devuelto a su propietario por la Policía que lo recobró de manos de una persona que lo había comprado de buena fe, recientemente.

Usarralde se muestra contentísimo con la devolución del “Ford”, pues desde la fecha en que le fué robado el automóvil ha multiplicado varias veces su valor original de tres mil pesos. Gracias a las depreciaciones sufridas por la moneda argentina y a las actuales restricciones de importación, el automóvil vale actualmente unos cincuenta mil pesos.

HUMOR DEL AUTOMOVIL

MERA COINCIDENCIA, PERO...

Ella iba conduciendo su flamante automóvil y de pronto vió cómo un obrero de la Compañía Telefónica subía apresuradamente a uno de los postes, y sin ver que iba a reparar una avería, le gritó indignada:

—¡Tonto! ¡Miedoso! ¡Seguro que piensa usted que es la primera vez que manejo un automóvil!...

NO FALLA

El auto ejerce tal atracción, que se aceptan las invitaciones de cualquier amigo a un viaje o un paseo sin antes enterarse de sus condiciones de conductor.

Y es el caso que en los accidentes de automóvil, el invitado suele ser el más perjudicado. No falla.

UN HOMBRE DE SUERTE

Gutiérrez pasea tranquilamente un domingo por la mañana, cuando un ciclista lo arro-



—Bueno, vamos a ver ahora, ¿todavía le queda alguna pregunta que hacer?.

lla y lo derriba. El ciclista acude a ayudarlo y le dice:

—Es usted un hombre de suerte.

—¿Qué quiere usted decir con eso? ¿Se burla usted encima?

—Hablo en serio. Hoy es domingo y descanso paseando en bicicleta, pero los días de trabajo conduzco un camión.

NUEVOS RICOS

—Soy el profesor de música.

—Muy bien. Siéntese junto al chófer y toque de vez en cuando la bocina.

CONOCIMOS DOS HOMBRES...

El uno de ellos conducía tal mal, pero tan mal, que cuando la carretera hacía una curva y su automóvil la tomaba, era una simple coincidencia.

Y el otro..., el otro era guardia de la circulación; y cuando hablaba por teléfono tocaba el pito, porque decía que había muchos cruces...



—¿Una caída de aeroplano?
—No. De piel de plátano.

INUNSA

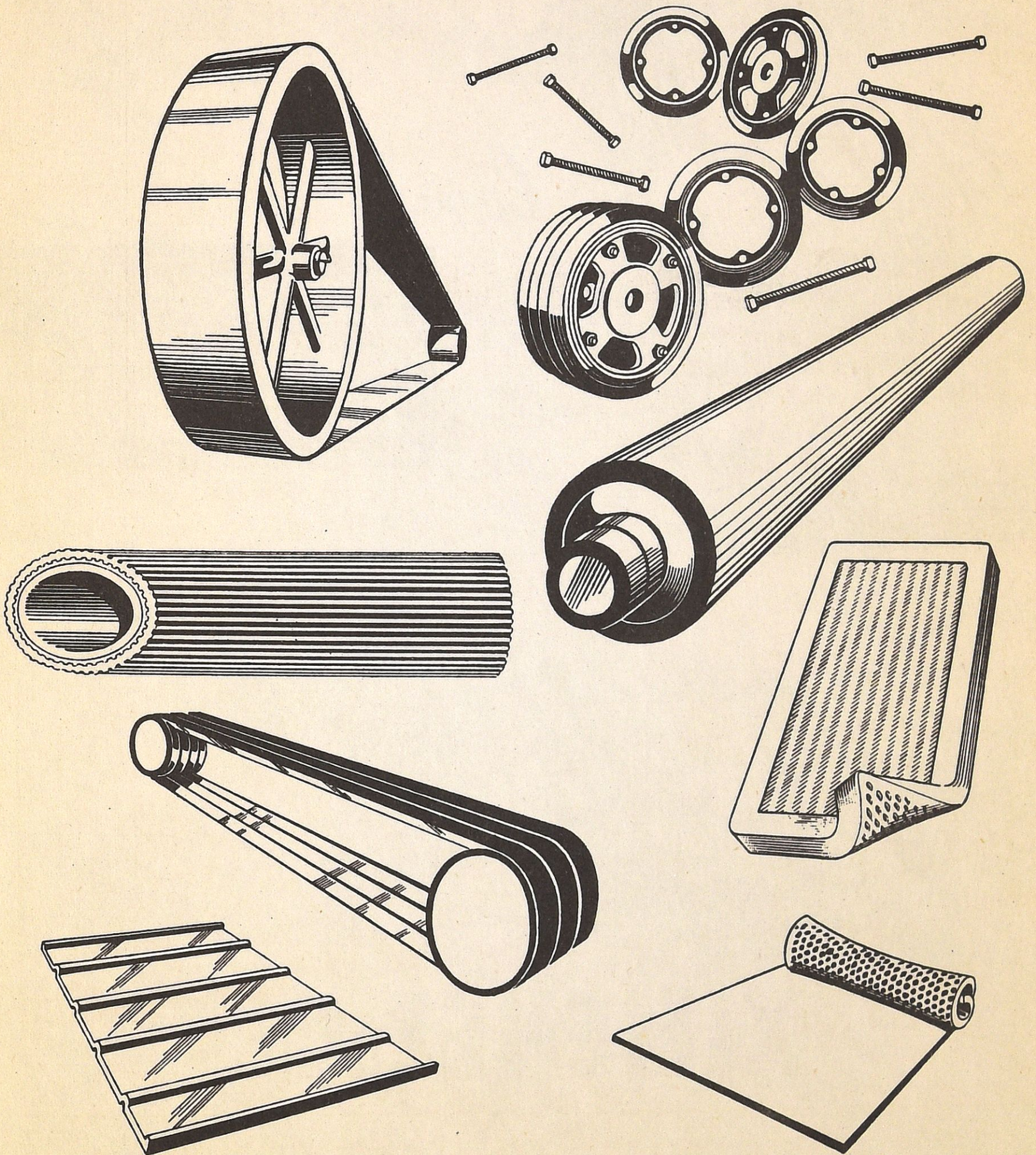
(SUMINISTROS INDUSTRIALES Y DEL AUTOMOVIL)

SAN SEBASTIAN

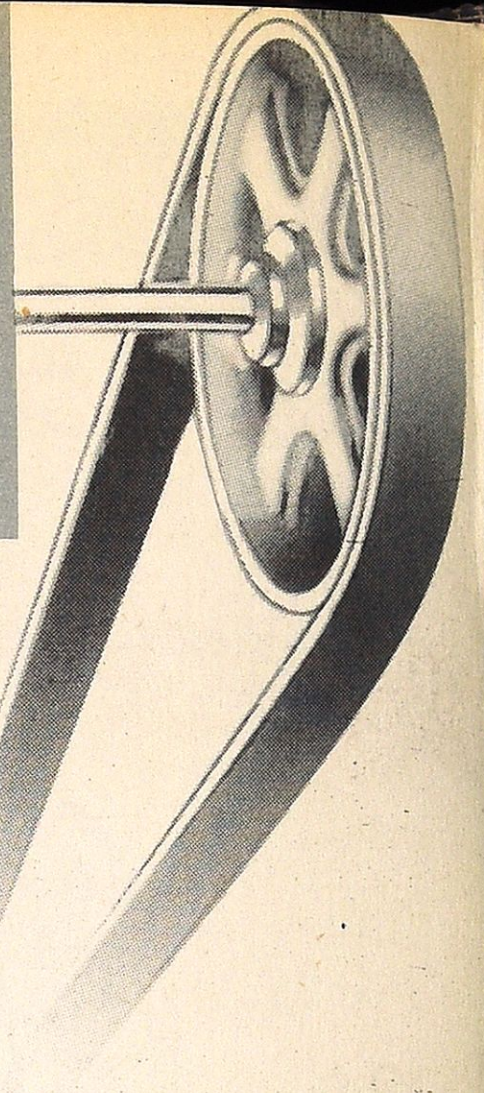
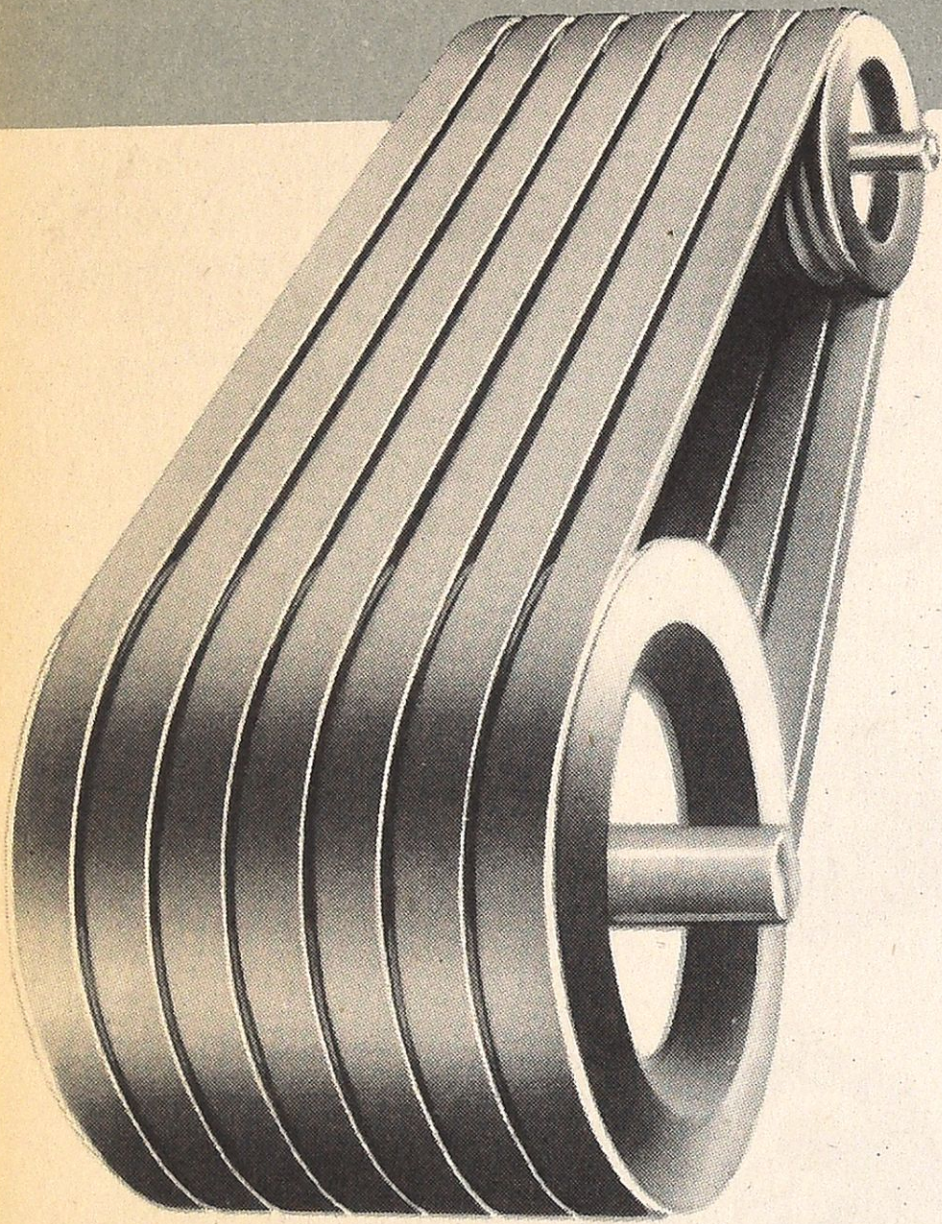
Tel. 3017

EIBAR

Teléfono 71.649

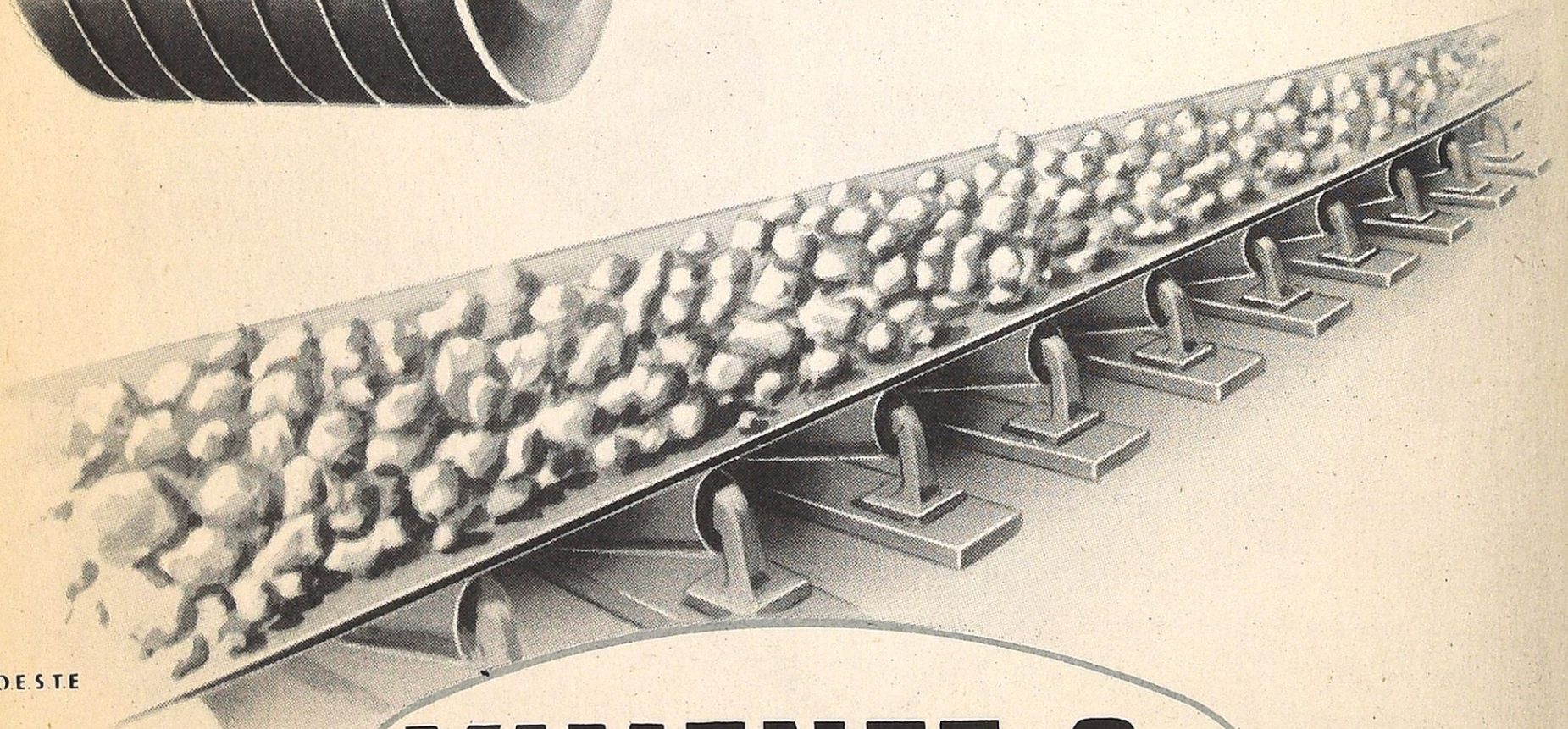


TRANSMISIONES Firestone



Correas

**PLANAS
TRAPEZOIDALES
TRANSPORTADORAS**



OESTE

XIMENEZ y Cia.
S. A.

SAN SEBASTIAN • PAMPLONA • LOGROÑO • TUDELA